



Foto: Frank Peter

Bewegung als Krebstherapie

Bundesverdienstkreuz für Leuchtturmprojekt von Dr. Thorsten Schmidt

Dr. Thorsten Schmidt vom KITT im CITTI-PARK wurde mit dem Verdienstkreuz am Bande des Verdienstordens der Bundesrepublik ausgezeichnet.

Mit der Ehrung wird das langjährige und herausragende Engagement von PD Dr. Thorsten Schmidt für die sporttherapeutische Betreuung und Prävention von Krebspatientinnen und Krebspatienten gewürdigt. Schmidt hat sich dafür eingesetzt, dass Bewegung und gezielte Trainingstherapie zu einem

festen Bestandteil einer ganzheitlichen Versorgung werden – mit dem Ziel, die Gesundheit, Selbstständigkeit und Lebensqualität der Betroffenen nachhaltig zu stärken. Er gilt als Pionier der sporttherapeutischen Betreuung von Menschen mit einer Krebserkrankung. Sein Ansatz geht dabei bewusst über die rein medizinische Behandlung hinaus. Durch individuell abgestimmte Bewegungs- und Trainingsangebote sollen Patientinnen und Patienten während und nach einer Krebserkrankung dabei unterstützt werden, ihre körperliche Leistungsfähigkeit

zu erhalten beziehungsweise wiederzuerlangen und aktiv am eigenen Genesungsprozess mitzuwirken. Seine Arbeit verbindet medizinische Erkenntnisse mit praktischer Trainingstherapie und schafft damit einen wichtigen Zugang zu Prävention, Rehabilitation und langfristiger Gesundheitsförderung. Mit dem Kieler Institut für Trainingstherapie (KITT) hat Thorsten Schmidt ein bundesweit beachtetes Leuchtturmprojekt für die Implementierung einer Sport- und Bewegungstherapie in den klinischen Alltag geschaffen.



Neue Revue der Musical-Werkstatt des SV Hammer

am 2. und 3. Oktober Seite 11

Kerndämmung Geringe Kosten, hohe Ersparnis

Auszeichnungen für Siedlung „Klein Moskau“ Seite 16



Herbstmärkte Mit allen Sinnen genießen

Veranstaltungstipps Seite 28

FÜR DIE SCHÖNSTEN STUNDEN

Maßgefertigte Terrassendächer und Wintergärten

NELSON PARK
Terrassenüberdachungen
— Mehr Zeit draußen —



Herbstaktion
Aufbau ohne Montagekosten



Maßanfertigung und
Sonderkonstruktionen



Eigene
Produktion



Alles aus
einer Hand



0431 / 990 1825



nelsonpark-td.de



Servicebüro in:
Binzer Weg 1
24226 Heikendorf



Ausstellung in:
Lübecker Straße 17
23623 Ahrensböök

„Starkes Zeichen für gelebte Demokratie“

Oberbürgermeister Samet Yilmaz im Austausch mit dem Ortsbeirat Hassee/Vieburg

Mehr Mitbestimmung, besserer Informationsfluss, mehr Unterstützung: Vor zwei Jahren gab es in der Kieler Ratsversammlung den interfraktionellen Beschluss „Ortsbeiräte stärken und attraktivieren“ – auch, um die direkte Mitbestimmung der Bürger vor Ort zu erleichtern.

Doch wie viel ist davon inzwischen angekommen? Diese Frage sorgte bei der Sitzung mit Oberbürgermeister Samet Yilmaz für Diskussionen.

Zu Beginn würdigte Yilmaz den Ortsbeirat (OBR) als ein „starkes Zeichen für gelebte Demokratie“ und dankte den ehrenamtlich tätigen Mitgliedern. Gleichzeitig machte er deutlich, dass er „keinen Zauberstab dabei habe, um alles zu erledigen“.

Er selbst habe seine politische Arbeit einst im OBR Gaarden begonnen und sei in die Sitzung gekommen, um zuzuhören und Anregungen mitzunehmen. Entscheidend sei ein besseres gegenseitiges Verständnis, damit kommunalpolitisches Engagement nicht in Verdrossenheit münde. Gerade bei der Beschlussverfolgung gebe es aus seiner Sicht drei entscheidende Fragen: Wer ist zuständig? Wo liegt der Antrag? Und was ist umsetzbar – und was nicht?

Anschließend ging es seitens der OBR-Mitglieder um die Bilanz des Beschlusses „OBR stärken und attraktivieren“ aus dem Jahr 2024. Ein



Zu Gast beim Ortsbeirat Hassee-Vieburg: Oberbürgermeister Samet Yilmaz (Mitte) und die Feuerwehrleute Arne Beeck und Torben Benthien Fotos: Christina Kreyenberg

sichtbares Ergebnis ist das 2025 eingeführte Online-Infosystem Kommunalverwaltung ALLRIS. Doch gerade dort hapert es noch: Zwischenschritte bei der Bearbeitung von Anträgen lassen sich bislang nur unzureichend nachvollziehen.

Für Hans Wischmann (Linke) „lassen die Ergebnisse zu wünschen übrig. Schade, dass nur die Beschlussverfolgung übrig geblieben ist. Das ist nicht zufriedenstellend.“ Auch ein eigenes Budget für die Ortsbeiräte gibt es weiterhin nicht. „Warum hat dies die Jugendratsversammlung und der OBR nicht?“, fragte Solveig Seelbach (CDU).

Auch Ratsherr und OBR-Mitglied Marcel Schmidt (SSW), der am Be-

schluss von 2024 beteiligt war, zeigte sich mit dem Erreichten nicht glücklich. Er verwies allerdings auf die veränderte finanzielle Situation der Stadt. „Momentan geht leider nicht mehr“, sagte er.

Für einen weiteren Akzent sorgte Oliver Voigt (Grüne) mit seinem Wunsch an die Verwaltung, sich „mehr als Ermöglichungsverwaltung“ zu denken. Das Publikum quittierte die Forderung mit Applaus. Dass sich dennoch etwas bewegt hat, zeigt der Blick auf die technische Ausstattung des OBR Hassee/Vieburg: Die Präsentation an der Leinwand sorgt für bessere Nachvollziehbarkeit bei den Bürgerinnen und Bürgern.

Kinder- und Jugendbeteiligung

Die Ladestation für E-Scooter im Jugendtreff Station 113 ist fast fertig. Hatte es im Vorfeld eine Absage der Stadt gegeben, „zeigte die Kommunikation an den zuständigen Stellen Wirkung, obwohl es hierfür keinen Beschluss gegeben hat“, so der OBR-Vorsitzende Thorsten Becherer (Grüne).

Bei den gewünschten Bolzplätzen im Bezirk gab es eine Ablehnung der Stadtverwaltung, da der benötigte Abstand zu Wohngebieten von 155 Metern bei den meisten Plätzen nicht gegeben ist. Hier soll noch einmal nachgehakt werden.

Eine Schülerin des 13. Jahrgangs der Gemeinschaftsschule Hassee trug folgende Punkte vor: Die Schülerschaft wünsche sich, das alte, ungenutzte Klettergerüst durch einen Calisthenics-Park zu ersetzen. Auch bemängelte sie die Hygiene der Toiletten und regte die Entfernung der Container vor der Sporthalle an. Ebenfalls thematisierte sie die Änderung der Ampelschaltung vor der Gemeinschaftsschule: Autos hätten zu Stoßzeiten Probleme, vom Schulgelände zu fahren.

Dauerhaft Tempo 30

Für die Rendsburger Landstraße wird beantragt, die bislang zeitlich begrenzte Geschwindigkeitsbeschränkung von 30 km/h (7–17 Uhr) zwischen Theodor-Heuss-Schule und Gemeinschaftsschule dauerhaft einzurichten. Gründe hierfür sind die

WÄRMEPUMPE + PHOTOVOLTAIK

JETZT UMSTEIGEN UND LANGFRISTIG SPAREN.



JETZT HANDELN. MORGEN SPAREN.



WIR BERATEN SIE GERNE

HEIZEN MIT ZUKUNFT

ERNEUERBAR. EFFIZIENT. CLEVER.



Heizsystem | Photovoltaik | Bad

Dau Heizungs- & Sanitärtechnik GmbH & Co. KG, Konrad-Zuse-Ring 24,
24220 Flintbek, T. 04347 - 99 59 00, info@dau-flintbek.de, www.dau-flintbek.de

Folgt uns auf Social Media!

FACHBETRIEB WÄRMEPUMPE





In der Rendsburger Landstraße soll zwischen Theodor-Heuss-Schule und Gemeinschaftsschule dauerhaft Tempo 30 gelten.

Erhöhung der Verkehrssicherheit der Schülerinnen und Schüler sowie die Reduktion der erhöhten Geschwindigkeiten in den Abend- und Nachtstunden.

Unregelmäßige Müllabfuhr

Für Unmut sorgte die Situation in der Straße Tinnholz, in der seit Juni die Leerung der Abfalltonnen nicht regelmäßig erfolgt. Grund: Die Straße ist von Bürgersteig zu Bürgersteig nur 3,60 Meter breit. Steht ein Fahrzeug am Seitenstreifen, kann das Müllfahrzeug nicht mehr passieren und die Abfuhr fällt aus. „Wir werden zum Spielball zwischen ABK und Ordnungsamt“, beklagte ein Bürger. Ein weiterer gab zu bedenken: „Seit 40 Jahren stehen Autos an der Seite der Straße, auf einmal ist dies für die Müllabfuhr ein Problem.“ Das Ordnungsamt verwies auf die Vorgaben der Straßenverkehrsordnung,

dass an engen Straßenstellen nicht geparkt werden dürfe. Der OBR bemüht sich, zwischen den beteiligten Akteuren Klarheit zu schaffen.

Feuerwehr sucht neue Mitglieder

Arne Beeck, Ortswehrführer, und sein Stellvertreter Torben Benthien warben für neue Mitglieder bei der Freiwilligen Feuerwehr Kiel-Russee. Ob bei der klassischen Brandbekämpfung oder technischer Hilfeleistung, in allen Bereichen werde gesucht. Vorkenntnisse seien nicht nötig: „Wir bringen allen alles bei“, sagte Beeck. Interessierte können sich per E-Mail (wehr@feuerwehr-russee.de) für den nächsten Dienstabend am **12. Oktober um 19 Uhr** in der Rendsburger Landstraße 369 c anmelden.

Die nächste OBR-Sitzung findet am **17. November 2026 um 19 Uhr** in der Mensa der Gemeinschaftsschule Hassee statt. CK



Zu eng: Wenn am Seitenstreifen geparkt wird, fällt in der Straße Tinnholz die Abfuhr der Mülltonnen aus.

Dachdeckerei PIRCH

- Steildach
- Flachdach
- Fassadenbau
- Photovoltaik
- VELUX-Partnerbetrieb
- auch Kleinaufträge

Preetzer Chaussee 138 · 24146 Kiel-Elmschenhagen
Tel. 0431/7996049 · info@dachdeckerei-pirch.de

Latoyah Dittrich, nahkauf-Frische-Crew:

„HERZLICH WILLKOMMEN IN ALTER FRISCHE!“
Nach Umbau und neun Wochen ohne Kühlangebote sind wir wieder komplett für Sie da: sogar mit erweitertem Süßigkeiten-Angebot und vergrößertem Backshop!

Heiner Kiel e. K. Hamburger Chaussee 114, 24113 Kiel
Öffnungszeiten: Montag–Samstag: 7–21 Uhr

Familienbetrieb seit 120 Jahren www.nahkauf.de

sanitätshaus **BAHR**

Für ein schöneres *Lebensgefühl*

FÜR IHRE GESUNDHEIT

ORTHOPÄDISCHE EINLAGEN
 PROTHESEN
 BANDAGEN & ORTHESEN
 ORTHOPÄDISCHE SCHUHZURICHTUNG
 KOMPRESSIONS-STRÜMPFE

www.bahr-gmbh.com

STIFTUNG KIELER STADTKLOSTER



DIE PROFESSORENHÄUSER

Seniorenzentrum am Vieburger Gehölz

WOHNEN MIT SERVICE UND TAGESPFLEGE

- Den Tag in Gemeinschaft genießen mit gesundheitsfördernden, musikalischen und gedächtnisfördernden Angeboten
- Unterstützung durch qualifizierte Pflege- und Betreuungskräfte
- Gemeinsam speisen: Frühstück, Mittag, Kaffee
- Fahrdienst

Lernen Sie uns an einem
kostenlosen Probetag kennen!

Stiftung Kieler Stadtkloster
Professor Weber-Haus
Brüggerfelde 1
24113 Kiel
Tel.: 0431-6481972
E-Mail: pwh@stadtkloster.de

SEIT 1257

Menschlichkeit
ist unsere Stärke

www.stadtkloster.de

Malermeister Oldenburg GmbH

Malerarbeiten | Fassadensanierung
Bodengestaltung | WDVS



Speckenbeker Weg 130f
24113 Kiel

T: 0431-888 533 55
www.mmokiel.de

Fragen stellen, Antworten erhalten

Lange Nacht der Demokratie:
Begegnung und Austausch am 2. Oktober

Zum dritten Mal schon feiern der Landesbeamte für politische Bildung und sein Team die „Lange Nacht der Demokratie“. Zahlreiche Veranstaltungen laden in der Landeshauptstadt zu Begegnung und Austausch ein – auch im Kieler Süden.

Wir wollen in vielfältigen Formaten über Demokratie philosophieren, diskutieren und streiten. Wir genießen und machen Musik, Kunst und Kultur, und das an verschiedenen Orten in Schleswig-Holstein“, verkündete der Landesbeamte, Dr. Christian Meyer-Heide, als er 2024 die Lange Nacht der Demokratie ins Leben rief.

Das Demokratieprojekt-Hassee lädt gemeinsam mit dem EuropaUnion Kreisverband Kiel zu einem Dialog zum Thema „Europa – weit weg oder ganz nah?“ in den Gemeindesaal der Michaeliskirche.

Landesweit finden seitdem am **2. Oktober** zahlreiche Veranstaltungen statt – durchgeführt von Volkshochschulen, Trägern der politischen Bildung sowie von ehrenamtlichen Vereinen.

Auch in Hassee wird an diesem Abend debattiert – und zwar um **20 Uhr** im Gemeindesaal der Michaeliskirche, Schleswiger Straße 57. Das Demokratieprojekt Kiel-Hassee lädt nämlich mit dem EuropaUnion Kreisverband Kiel zu einem gemeinsamen Dialog zum Thema „Europa – weit weg oder ganz nah?“. Hintergrund bildet dabei der Gedanke, dass Entscheidungen auf EU-Ebene oft das direkte Umfeld der Bevölkerung betreffen. Den politischen Pro-



zess, der dazu führt, bekommt diese jedoch kaum mit.

Unter der Moderation von Hermann Bernd, dem ehemaligen Leiter des ZDF-Studios Kiel, stellen sich Delara Burkhardt, Mitglied des Europäischen Parlaments (SPD), Hans-Peter Mallkowsky von der EuropaUnion sowie Tilman Lautzas vom Demokratieprojekt Kiel-Hassee den Fragen der Besucherinnen und Besucher und diskutieren wichtige Gedanken der europäischen Integration.

Bringt die EU den Bürgerinnen und Bürgern mehr Vorteile als Nachteile? Wie können Bürgerinnen und Bürger stärker an der Gestaltung der EU-Politik teilhaben? Wie kann die Demokratie in Europa trotz des Erstarkens rechtsextremer Parteien gestärkt werden? Wie sollte die EU angesichts der globalen politischen, wirtschaftlichen und ökologischen Herausforderungen weiterentwickelt werden? Die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenlos.

Virtueller Stadtteilrundgang

Eine weitere Veranstaltung des Demokratieprojekts Hassee findet am **28. Oktober um 19 Uhr** im Gemeindesaal der Michaeliskirche statt. Hier hält der Historiker Klaus Dieter Hein-Mooren einen Vortrag, bei dem er den Stadtteilrundgang „Wege gegen das Vergessen“ in virtueller Form präsentiert. AB

Stöbern, probieren und genießen

Herbst- und Bauernmarkt vom 1.–4. Oktober im CITTI-PARK

Der CITTI-PARK Kiel begrüßt die goldene Jahreszeit mit einem stimmungsvollen Herbst- und Bauernmarkt.

Vom 1.–4. Oktober 2026 laden regionale Anbieter zum Stöbern, Probieren und Genießen ein. Es erwartet Sie eine vielfältige Auswahl an handgemachten und regionalen Produkten sowie herbstlichen Spezialitäten.

Auch für die kleinen Gäste wird ein abwechslungsreiches Programm geboten. „Kunst fürs Kind“ lädt zur kreativen Bastelaktion ein. Darüber hinaus sorgt das Kinderschminken für bunte Gesichter und strahlende Augen.

Den Abschluss bildet der verkaufsoffene Sonntag am 4. Oktober. Die Geschäfte öffnen von 13–18 Uhr, die Gastronomie bereits ab 12 Uhr.



Foto: CITTI-PARK

THW-Autogrammstunde

Am Freitag, dem 9. Oktober, ist der THW Kiel zu Gast im CITTI-PARK. Von 16–18 Uhr dreht sich im Erdgeschoss alles um den Handball und den Rekordmeister. Fans können sich auf Begegnungen, Autogramme und Erinnerungsfotos freuen.

Zoo der Kuscheltiere

Vom 12.–24. Oktober verwandelt sich der CITTI-PARK in einen etwas anderen Tierpark. Die Sonderausstellung „Zoo der Kuscheltiere“ lädt kleine und große Gäste zur fantasievollen Entdeckungsreise durch die Tierwelt ein.

Müllsammelaktion

Am 10. Oktober ist die nächste Müllsammelaktion „Sauberes Hassee“ in der Zeit von 10–11 Uhr. Organisiert wird die Aktion, zu der alle eingeladen sind, vom SPD-Ortsverein. Gestartet wird an der Hamburger Chaussee, Ecke Wulfsbrook.

Ukulele-Mitmachkonzert

Das fünfte Ukulele-Mitmachkonzert findet am 10. Oktober von 19–21 Uhr im Gemeindehaus der Michaeliskirche statt. Für Einsteiger gibt es vorher ab 18 Uhr einen Crashkurs. Einige Leihinstrumente sind vorhanden. Bei Mitmachkonzerten werden die Lieder per Beamer an die Wand projiziert, Akkorde und Schlagmuster erklärt. Eine Band spielt unterstützend mit. Karten können für acht Euro über die Website www.ukulele-in-kiel.de erworben werden.



CITTI-PARK

Besser einkaufen. Besser leben.

Von
13 – 18 Uhr

GASTRONOMIE
AB 12 UHR

Und der Sonntag ist gerettet

Verkaufsoffener Sonntag am 4.10.

Entspanntes Sonntags-Shopping für die ganze Familie mit Herbst- und Bauernmarkt. Entdecken Sie liebevoll gefertigtes Kunsthandwerk und eine große Auswahl an Produkten aus der Region.

Unser Maskottchen, die Seerobbe Fieta, ist auch dabei und verteilt Süßigkeiten.

zum CITTI-PARK Newsletter



Follow us on  

citti-park-kiel.de



Ein Weg der Begegnung für alle

Neuer Franziskuspfad im Klosterpark der Liebfrauenkirche lädt ein zum Spazieren, zum Nachdenken und zum Mitmachen

Am Anfang des Ganzen steht ein Gebet, das zugleich ein Lied ist: der „Sonnengesang“, den Franz von Assisi 1224/25 verfasste. In seinem berühmten Hymnus spricht er von „Bruder Sonne“, „Schwester Wasser“ und „Mutter Erde“. Er beschreibt seine tiefe Verbundenheit mit der Schöpfung und ihren Elementen.

Rund 800 Jahre nach dem Tod des heiligen Franziskus sind diese Gedanken aktueller denn je. Das zeigt auch der neu eröffnete Franziskuspfad. Zehn Stationen laden dazu ein, sich mit den unterschiedlichen Aspekten des Sonnengesangs auseinanderzusetzen. An jeder Station steht eine Strophe des Hymnus im Mittelpunkt. Angespro-



Landtagspräsidentin Kristina Herbst und Oberbürgermeister Samet Yilmaz eröffnen den Pfad.



chen werden die Gestirne und die vier Elemente Feuer, Wasser, Luft und Erde. Auch Krankheit und Tod sind jeweils Thema einer Strophe und werden als Schwestern und Brüder bezeichnet. Über allem steht die Kraft der von Gott ins Leben gerufenen Schöpfung.

Kristina Herbst, Präsidentin des Landtages Schleswig-Holstein, mach-

Schwester Maria Magdalena und Mareile Klieme (r.) bei der Eröffnung

te bei der Eröffnung des Franziskuspades deutlich, warum ein solcher Weg gerade heute wichtig ist: „Der heiße Sommer hat uns gezeigt, dass wir so nicht weitermachen können. Jeder Einzelne muss bei sich anfangen.“ Menschen müssten erfahren, dass dies ihre Welt sei, auf die sie aufpassen müssten. Auch Oberbürgermeister Samet Yilmaz hob die Verbindung von Schöpfungsverantwortung und Gemeinschaft hervor: „Hier wird gelebte Verantwortung für die Schöpfung konkret und sichtbar.“

Zugleich sei der Pfad ein Ort, der Menschen zusammenbringe. „Gerade in den heutigen Zeiten brauchen wir Orte, wo wir uns begegnen und austauschen können.“ Es gehe darum zu zeigen, dass alle gemeinsam Verantwortung tragen.

Ein Weg mit Geschichte

Ganz neu ist der Weg allerdings nicht. Er knüpft an einen älteren Weg mit Stationen zum Sonnengesang im Wäldchen bei der Liebfrauenkirche an, der ursprünglich von Franziska-

ROLLÄDEN & GARAGENTORE

- ✓ Terrassenüberdachungen
- ✓ Vordächer
- ✓ Außenjalousien
- ✓ Insektenschutz
- ✓ Markisen
- ✓ Reparaturen

Aktion Goldener Herbst
10% auf alles!

*Beratung, Aufmaß & Angebot –
kostenlos & unverbindlich



📍 24143 Kiel, Asmusstraße 19–21 (im Hause Knutzen)

☎ 0431/259 58 63

🕒 Mo.–Fr. von 8–17 Uhr oder nach Vereinbarung



www.hefa-fahl.de

* Aktionszeitraum: 01.–31.10.2026



Der Paradiesgarten mit den fünf Hochbeeten steht allen Interessierten offen. Hier kann samstags von 10–12 Uhr gegärtnert werden.

Fotos: Carsten Frahm

nerinnen angelegt worden war. Der Pfad diente schon damals als Gebetsweg und Rückzugsort.

Der aktuelle Weg wurde durch Mitglieder der Kirchengemeinde sowie interessierte Menschen aus dem Stadtteil und darüber hinaus gestaltet, die diesen gemeinsam pflegen und erhalten. Das soll den Hauptcharakter ausmachen: das positive Zusammenwirken verschiedener (auch ganz unterschiedlicher) Akteure im Sozialraum der Stadt.

Wie der Weg erkundet wird, bleibt den Besucherinnen und Besuchern selbst überlassen. „Der Pfad kann individuell gegangen werden – ob kreuz und quer oder den Nummern folgend“, erklärt Christian Walter vom Gemeindeteam Liebfrauen. Damit eignet sich der Weg sowohl für einen kurzen Spaziergang als auch für eine ausführlichere Beschäftigung mit den einzelnen Stationen.

Finanziert wurde der Weg als Bestandteil des Projekts „Verwurzt und Vernetzt“ durch den Förderverein Liebfrauenkirche sowie den Innovationsfonds des Erzbistums Hamburg.

Alle können mitmachen

Besonders anschaulich wird der Gedanke der Schöpfungsverantwortung im Paradiesgarten, der zugleich die siebte Station des Franziskuspades bildet. Dort stehen fünf Hochbeete, die im Laufe des Jahres mit Gemüse, Kräutern und Blumen bepflanzt werden. Gepflegt und beerntet werden sie gemeinsam von Gemeindemitgliedern und Menschen aus der Nachbarschaft.

Der Franziskuspfad und der Paradiesgarten sind ausdrücklich für alle Interessierten guten Willens und jeden Alters offen. Jeden **Samstag** in der Zeit von **10–12 Uhr** können Interessierte bei der Pflege mithelfen. Damit bietet das Projekt neben dem Spaziergang auch eine Möglichkeit, miteinander ins Gespräch zu kommen und gemeinsam etwas zu schaffen. Meist gibt es zum Abschluss einen kleinen Imbiss. CK

Die vierte Station des Pfades widmet sich „Bruder Wind“ sowie Luft, Wolken und Wetter mit einem Windspiel.



Garten- und Landschaftsbau in Kiel und Umgebung

Lassen Sie uns gemeinsam Ihren Traumgarten planen und mit außergewöhnlichen Ideen exklusive Ergebnisse erzielen.

Wir helfen Ihnen gerne bei der Pflege und der Gestaltung Ihres Gartens – sprechen Sie uns an.

Wir sind ausgezeichnet!
Über 300 Kunden vertrauen uns.

SEIT
24 JAHREN
★★★★★
QUALITÄT
SEHR GUT

Grothe Gartenbau

Speckenbeker Weg 80, 24113 Kiel, Mobil 0173 6222603
hallo@grothe-gartenbau.de, www.grothe-gartenbau.de



LAGERLÖWE
SELFSTORAGE

KIEL WOHT

ENGER.

WIR LAGERN, WAS DU NICHT TÄGLICH BRAUCHST.

Lagerräume in Kiel für Wohnung, Hobby und Geschäft. Kurzfristig verfügbar.



Jetzt Platz schaffen:
lagerlöwe.com/kiel

Eine jahrzehntelange Freundschaft

Zweimaliger Radweltmeister dankt seinem früheren Trainer vom Kieler Radsportverein

Vor wenigen Tagen bekamen wir in der Redaktion einen Anruf aus Berlin von Rainer Podlesch, einem ehemaligen Radrennfahrer, der 21-mal Deutscher Meister und zweimal Weltmeister geworden ist.

Seine Erfolge hat er einem Menschen zu verdanken, der in Hassee geboren wurde und jetzt am Redderkamp in Russee lebt. „Ohne ihn wäre ich dort nie hingekommen“, sagt Rainer Podlesch. Gemeint ist sein erster Trainer Dieter Haushahn, der bei dem damals 16-Jährigen das Interesse am Radsport geweckt hat. „Mit ganz einfachen Mitteln hat er mir abends nach Feierabend aus alten Teilen ein Rennrad zusammengeschaubt“, erinnert sich Podlesch. „Er hat sich einfach gekümmert.“ Das war im Jahr 1961, dem Gründungs-



Erinnerungsfoto von 1962: Rainer Podlesch und Dieter Haushahn beim Training.

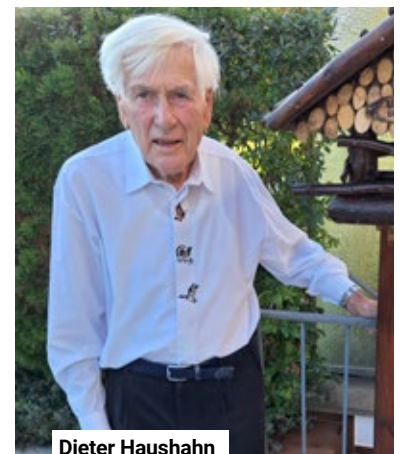
Fotos: privat

jahr des Kieler Radsportvereins, der aus der Radsportabteilung von Holstein Kiel hervorgegangen ist. Dieter Haushahn blieb dem Verein treu und leitete ihn von 1978 an fast 40 Jahre lang. Rainer Podlesch dagegen zog es raus in die Welt. Über 20 Jahre

nahm er an Weltmeisterschaften teil. Bei den Olympischen Spielen 1968 in Mexiko errang er eine Silbermedaille. Die Verbindung zu Dieter Haushahn ist nie abgebrochen. „Uns verbindet eine jahrzehntelange Freundschaft. Von überall in der Welt habe ich ihm

Postkarten geschickt und berichtet“, erzählt Podlesch. „Dieter hat die Karten alle aufbewahrt. Als ich sie gelesen habe, erfuhr ich Dinge, die ich längst vergessen hatte.“

Nun ist es ihm ein Herzensbedürfnis, seinem Mentor, der gerade seinen 91. Geburtstag gefeiert hat, für alle seine Verdienste zu danken. **CF**



Dieter Haushahn



MÜNSTER

Aus der Region – für die Region
Unsere Heimat – echt & gut

Wir  Lebensmittel.

Hamburger Chaussee 178 24113 Kiel Tel. 0431/682313
Mo–Sa 7.00–21.30 Uhr
 Folgt uns auf Instagram: edeka_muenster_kiel

SÜSSES, SONST GIBT'S SAURES!



**SIE HABEN DIE WAHL: SÜSS ODER GESUND?
BEI UNS FINDET JEDER SEINEN FAVORITEN!**



Süßes sonst gibt's Saures!
Damit Sie gewappnet sind für den Besuch von kleinen Geistern, bekommen Sie bei uns alles für die süße Halloween-Beute.



Lieber etwas Gesundes? Bei uns gibt's auch knackiges Gemüse – frisch geerntet für kleine und große Geister.



WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH!

Als Russee noch Bauerndorf war

Serie mit Archivfotos aus dem Kieler Süden.
Teil 88 mit Motiven aus dem aktuellen Geschichtsbuch über Russee

Kennen Sie eigentlich das Buch „Russee – Die Geschichte von 1233 bis ins 20. Jahrhundert“? Es ist zusammengestellt von Robert Bartels, dem ehemaligen Vorsitzenden des Geschichtskreises „Rund um den Russee“.

Auf 188 Seiten wird die Entwicklung des Dorfes Russee von der urkundlichen Ersterwähnung im Hochmittelalter bis in die Moderne aufgezeigt, etwa durch Schilderungen des bäuerlichen Landlebens unter unterschiedlichen Landesherren.

Weitere Kapitel handeln über die Gründung und Fortentwicklung der Freiwilligen Feuerwehr, die Exklave

Russee-Heidenberg sowie die Auswertung der Volkszählung im Jahr 1864. Abgerundet wird das Buch mit dem chronologischen Überblick über die Eigentümer und Pächter sowie mit einer tabellarischen Zeittafel. Viele Fotos vermitteln einen guten Eindruck davon, wie das Dorf früher ausgesehen hat.

Das Buch ist bei Zeitschriften Zimmermann, bei Hugendubel im CITTI-PARK und im REWE-Center zum Preis von 24,90 Euro erhältlich. Es ist der erste Teil einer Trilogie über die Geschichte Russees. Weitere Bände sollen folgen. Dazu nimmt Robert Bartels gern Archivfotos und Erzählungen aus der Bevölkerung entgegen. Sie erreichen ihn unter 0431/ 690741. CF



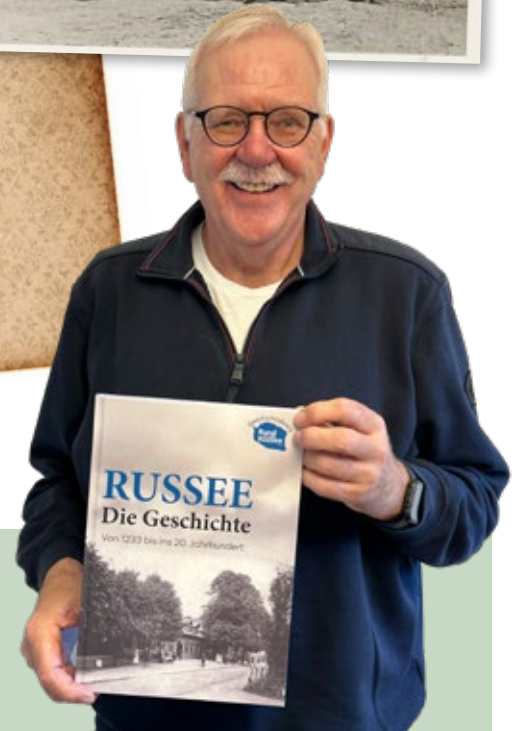
1907: Die Männer der Freiwilligen Feuerwehr Russee blicken auf eine lange Geschichte zurück. Das Kapitel darüber hat der langjährige Ortsbeiratsvorsitzende Winfried Jöhnk verfasst.

Foto: FF Russee



1884 ließ sich der Bäckermeister Cords in der Rendsburger Landstraße nieder. In derselben Straße gründete August Wulf vier Jahre später eine Dampfwaschanstalt.

Foto: Sammlung Uwe Maaß



Robert Bartels hat bereits mehrere Bücher über die Geschichte von Russee geschrieben. Das neueste ist der Auftakt einer abschließenden Trilogie.

Foto: Carsten Frahm

INFO-VERANSTALTUNG

Heiß
aufsparen?

ENERGIESPARABEND

28.10.2026 | 17 UHR

Besuchen Sie unsere Informationsveranstaltung zu den Themen Heizungsgesetz, Förderungen und Wärmepumpen. Nutzen Sie gerne im Anschluß die Chance für das persönliche Gespräch.

Konrad-Zuse-Ring 24 · 24220 Flintbek
Tel. 04347 - 99 59 00
E-Mail: info@dau-flintbek.de
www.dau-flintbek.de

Einfach **QR-Code** scannen.
Alternativ telefonisch oder im Internet unter
www.dau-flintbek/veranstaltungen

Jetzt anmelden!



dau

Heizsystem | Photovoltaik | Bad

Wunsch nach beispielbarem Bolzplatz

Ortsbeirat ermutigt die Schüler der Grundschule, sich für Anliegen einzubringen

Die 361. Sitzung des Ortsbeirats Russee/Hammer/Demühlen war den Kindern und Jugendlichen des Stadtteils gewidmet und wurde deshalb in der Grundschule Russee durchgeführt.



Die Moderation führte die 2. stellvertretende OBR-Vorsitzende Meike Möhring-Liedtke mit viel Herzblut. Sie ging ganz auf das Publikum ein. Für jedes Kind gab es ein buntes Namensschild und für die Ortsbeiratsmitglieder selbst gebastelte Namensschilder in Wolkenform. Auf ihre Frage, was die Kinder in ihrem Stadtteil gut finden, wo es noch Probleme gibt und welche Ideen und Wünsche bestehen, stach ein Punkt besonders hervor: der Bolzplatz.

„Wenn er trocken ist, staubt er, und wenn er nass ist, wird er zum Schlammbad“, beschrieb ein Schüler die Situation. Die Kinder wünschten sich daher „weniger Pfützen“ auf dem Bolzplatz. Eine Lehrerin erzählte, dass es nach dem Sportunterricht oder nach Pausen oft zu Verzögerungen komme, weil verdreckte Kinder sich erst umziehen müssten.

Darüber hinaus muss der Bolzplatz häufig gesperrt werden. Davon sind auch die anliegenden Spielgeräte be-

troffen. Die Kinder sind dann oft nicht ausgelastet – es fehlt an Bewegung.

Die Schüler wünschen sich „mehr Rasenfläche“. Was so banal klingt, ist in der Praxis eine Herausforderung. Schulleiterin Birkheid Torff berichtete von mehrfachen Grundstücksbegehungen, die bisher zu keinem Ergebnis geführt haben. Vielmehr habe ihr die Stadtverwaltung mitgeteilt, dass der Bolzplatz gar kein Schulgelände mehr sei. Im Ergebnis ist das Schulamt damit nicht zuständig, sondern die Immobilienwirtschaft.

Weitere Punkte auf der von den Kindern vorbereiteten Wunschliste sind weitere Spielgeräte, wie beispielsweise mehr Reckstangen oder ein Kletterparcours im Wäldchen. Außerdem wünschen sich die Schüler mehr Ruheorte wie z. B. ein Baumhaus, an denen sie mal „chillen“ können.

Laut Verwaltung seien bereits 13 Spielgeräte auf dem Gelände vorhanden, andere Schulen seien we-

sentlich schlechter ausgestattet. Die Priorität liegt angesichts der knappen Haushaltslage an anderen Stellen. Der Vorschlag der Eltern, ob man die Sanierung des Bolzplatzes durch Spenden finanzieren könne, scheint kaum umsetzbar. Laut Torff würde ein neuer Bolzplatz mit Mischgranulat etwa 40.000 Euro kosten, ein Hartgummiplatz 60.000 Euro. Erschwerend ist, dass Spenden nicht zweckgebunden sein dürfen.

Die Kinder wünschen sich neben einem funktionsfähigen Bolzplatz vor allem mehr Spielgeräte und Ruheplätze.

Die nächste OBR-Sitzung findet am **14. November** um **19.30 Uhr** bei der Freiwilligen Feuerwehr in der Rendsburger Landstraße 369c statt. VB



Die 361. Sitzung hielt der Ortsbeirat in der Turnhalle der Grundschule Russee ab, da sie den Kindern und Jugendlichen gewidmet war. Fotos: Vanessa Baade

PRAXIS BALLHAUS

Osteopathie
 Faszientherapie
 Darmgesundheit

David Ballhaus – Heilpraktiker

Russeer Weg 45
 24111 Kiel
 Tel. 0431 2191 95 13
www.praxis-ballhaus.de

Gestaltung von Gärten & Grünanlagen • Pflasterarbeiten, Verlegung von Beton- & Natursteinen

- Zaunbau & Toranlagen • Hangbefestigungen
- Erd-/ Baggerarbeiten • Entwässerungsarbeiten jegl. Art
- Terrassenbau & Holz im Garten • Rasenneuanlagen & Verlegung von Rollrasen • Pflege von Gehölzen, Baumfällarbeiten • Carportaufbau u.v.m.

Garten- & Landschaftsbau Zühlsdorf

Eiderbrook 117 • 24113 Kiel

Tel.: 0173-18 53 819

info@gartenbau-zuehlsdorf.de

www.gartenbau-zuehlsdorf.de



Ein bunter Mix voller Leidenschaft

Musicalwerkstatt präsentiert „Revue 2026“ am 2. und 3. Oktober



Verzaubern seit Jahren mit Gesang, Spiel und Tanz: die Darsteller*innen der Musical Werkstatt des SV Hammer. In Kürze bringen sie ihre neue Show auf die Bühne.

Tanzen, singen und spielen auf den Brettern, die die Welt bedeuten – beziehungsweise in diesem Fall auf dem Boden der Turnhalle der Uwe-Jens-Lornsen-Schule, Damaschkeweg 1. Am **2. und 3. Oktober** präsentieren die Mitglieder der Musicalwerkstatt dort in insgesamt drei Shows ihr neues Programm. Worauf sich die Zuschauerinnen und Zuschauer bei der Premiere am **Freitag** um **19 Uhr** sowie am **Samstag** um **15 Uhr** und um **19 Uhr** freuen dürfen? Auf einen bunten Mix beliebter, aber auch weniger bekannter Musicals.

„Wicked – Die Hexen von Oz“ ist dabei, ebenso das kanadische Musical „Come from Away“, das den 11. September aus Sicht der neufundländischen Stadt Gander thematisiert, wo rund 7.000 Passagiere bedingt durch die Terroranschläge kurzfristig strandeten. Auch die Trapp-Familie wird in der Show mit „The Sound of Music“ vertreten sein, ebenso Odysseus, um den es in „Epic“ geht.

Seit 2011 prägt die für einen Sportverein besondere Musicalsparte, die ihre beliebte Revue mittlerweile in drei Aufführungen präsentiert, das Leben des SV Hammer.

Was ist sonst noch neu? „Gleich vier neue Darstellerinnen bereichern dieses Jahr die Show, und wir sind gespannt auf deren Debüt“, verrät Yıldız Karaalp, Leiterin der Musicalwerkstatt, die die Revue übrigens „ab zwölf Jahren“ empfiehlt.

Der Eintritt ist wieder frei. Es werden zu Vorstellungsbeginn jedoch Einlasskarten am Foyer ausgegeben. Außerdem freuen sich die Aufführenden über Spenden. Ein barrierefreier Zugang ist grundsätzlich möglich. Allerdings wird hierzu um vorherige Kontaktaufnahme per Mail an musicalwerkstatt@email.de gebeten.

Und wer selbst Lust bekommt, sein künstlerisches Talent einmal auszuprobieren, ist herzlich eingeladen, am **14. Oktober** zum Schnupperabend für neue Teilnehmerinnen und Teilnehmer zu erscheinen. Die Musicalwerkstatt, eine bunte Gruppe aus rund 40 Darstellerinnen und Darstellern im Alter von sechs bis 85 Jahren, probt immer **mittwochs** von **19–21 Uhr** in der Turnhalle der Uwe-Jens-Lornsen-Schule und freut sich über neue Musical liebende Gesichter.

AB

Unterstützung für Senioren



Digitaler Stammtisch in Russee und Hammer

Der Digitale Stammtisch, den es bereits seit über einem Jahr gibt, ist nun offiziell einer von bundesweit über 350 Erfahrungsorten des DigitalPakts Alter.

Für den Ausbau zu einem digitalen Lernort erhält die anna Russee eine Förderung von 2.000 Euro. Im Rahmen der Initiative fördern das Bundesministerium für Bildung, Familie, Senioren, Frauen und Jugend (BMBFSFJ) und die BAGSO – Bundesarbeitsgemeinschaft der Seniorenorganisationen auf diese Weise Projekte, die sich für die digitale Teilhabe älterer Menschen engagieren.

Der Ehrenamtliche Axel Ahrens steht den Seniorinnen und Senioren wöchentlich wechselnd in der anna Russee und dem Vereinsheim des SV Hammer mit Rat und Tat zur Verfügung, wenn es um Fragen zur digitalen Welt, insbesondere um Smartphone- und Tablethilfe geht. Zudem erhalten die Teilnehmenden ab sofort die Möglichkeit, Bewegungs- und Gedächtnisspiele an der Nintendo Switch auszuprobieren und gemeinsam zu spielen. Die Treffen finden montags von **18–19 Uhr** statt. Im Oktober ist Axel Ahrens am **5. und 19. Oktober** im Rutkamp 77 anzutreffen sowie am **12. und 26. Oktober** in Hammer (Damaschkeweg 1).

Malereibetrieb Matthias Lingnau

— Handwerk mit Stil aus Kiel —

Qualität, die bleibt.

Maler- & Lackierarbeiten

Individuelle Raumgestaltung

Tapezierarbeiten

PERSÖNLICH. ZUVERLÄSSIG. SAUBER.

📍 24113 Kiel-Hassee
☎ 0172 40 83 586
✉ info@malerei-lingnau.de
🌐 www.maler-lingnau.de

Jetzt anrufen und Termin vereinbaren!

Den ökologischen Fußabdruck verkleinern

Wolfgang Günther aus Hammer erzählt von energetischen Sanierungsmaßnahmen

Energetische Sanierungen haben mehrere Vorteile. Sie senken den Energieverbrauch und damit die Heizkosten dauerhaft. Zudem steigern sie den Wohnkomfort und den Wert der Immobilie.

Außerdem verkleinert eine energetische Sanierung den ökologischen Fußabdruck. Ein Punkt, der Wolfgang Günther und seiner Frau besonders wichtig ist. Die beiden Biologen haben 2014 ein 80 Jahre altes Einfamilienhaus im Wiepenkrog in Hammer gekauft. Das ließen sie vor dem Einzug umfassend sanieren. Es war auch dringend nötig. „Unsere Vorbesitzer hatten das 7x7 Meter große Haus in den 60er-Jahren um fünf Meter verlängert. Seitdem ist aber nicht mehr viel passiert“, erinnert sich Günther.



Das modernisierte Haus in Hammer benötigt heute rein rechnerisch nur 1/5 der ursprünglichen Energiemenge.

An dieser Sanierung beteiligt:



Trio-Holzbau ist jetzt



ZIMMEREI MASCH

Holzbau
Anbau, Ausbau, Innenausbau
Bauen im Bestand
energetische Sanierung
Dacharbeiten aller Art
Wintergärten
Carports

Ob klassisch oder modern,
für Sie zimmern wir gern!

ZIMMEREI MASCH GmbH
Finn Merlin Masch, Zimmermeister
Bokwisch 8 ↗ 24797 Breiholz
T 04332-9121 ↗ www.zimmereimasch.de



2014: Dasselbe Haus im Charme der 60er-Jahre: mit Mahagonifenstern und heller Klinkeroptik, aber ohne Dämmung

Archivfoto: Günther



„Das sollte nicht so bleiben, weil der energetische Zustand nicht in die heutige Zeit passt“, ergänzt er.

ursprünglich war. Auch die Unterteilung der Fenster haben wir nachvollzogen“, erzählt der 64-Jährige.

Holzfaserdämmplatten

Energieberater Matthias Fiedler erstellte einen Sanierungsfahrplan. Dach und Gebäudehülle wurden nach dem damaligen Neubaustandard „Effizienzhaus 100“ gedämmt. Da ihnen ökologisches Bauen wichtig ist, haben sie sich für Holzfaserdämmplatten entschieden, auch wenn diese ein bisschen dicker ausfallen als andere Dämmstoffe. Nur im Sockelbereich wurde feuchtebeständiges Foamglas verwendet. „Wir haben uns entschlossen, eine Putzfassade herzustellen, so wie es

Durchdachtes Heizsystem

Über das Heizsystem haben sie sich ebenfalls Gedanken gemacht. Der vorhandene Gasbrenner war „sehr alt und sehr groß“. Dieser wurde durch ein Heizsystem mit verschiedenen Modulen ersetzt. Die acht Quadratmeter große Solarthermieanlage auf dem Garagendach dient zur Brauchwassererwärmung und zur Heizungsunterstützung. „Den Wasserspeicher haben wir so groß gemacht, wie der Kellerraum es zugelassen hat. Er fasst 850 Liter“, führt Wolfgang Günther aus.



Wolfgang Günther und sein Lieblingsstück: der Kaminofen mit Backfach. Rechts die Solarstation im Keller sowie die Kollektoren auf der Gartenhütte.



Wasserführender Kaminofen

Im Winter heizen sie täglich den Kaminofen im Wohnzimmer an. Das wasserführende Modell führt 80 Prozent der Energie in den Wasserspeicher ab. „Das Schöne ist sein Backfach. Damit backen wir Aufläufe, Brote und Kuchen“, freut sich Günther und weist darauf hin, so Stromkosten zu sparen. „Manchmal ist es so kalt, dass wir mit dem Holzofen nicht auskommen. Dann springt die Gasheizung an.“ Die Komponenten sind aufeinander abgestimmt und funktionieren reibungslos. Der Energiemix liegt bei etwa 25 % Solar, 45 % Holzheizung und 30 % Gas.

Heizen mit Holzabfällen

„Wir würden das heute nicht mehr so machen. Wir würden eher eine Wärmepumpe nehmen“, gesteht der Biologe. „Mit der Wärmepumpe würden wir von fossilen Brennstoffen wegkommen. Holz hat den ökologischen Nachteil: Es erzeugt Feinstaub. Wir sehen zu, dass wir Holz aus der Landschaftspflege bekommen oder aus der Nachbarschaft, wenn Bäume gefällt werden. Wir nutzen auch Sägewerk-Abfälle“, beschwichtigt er. „Holz ist kein Modell für die Allgemeinheit. Der Kaminofen spendet schöne Wärme, und das Backfach ist eine Wucht.“

Balkonkraftwerk für Solarstrom

Vor drei Jahren hat Wolfgang Günther ein Balkonkraftwerk auf dem Gartenhaus installiert. „Die vier Module haben wir selbst aufgebaut, den Stecker in die Steckdose gesteckt, fertig“, erzählt er. „Die Anlage erzeugt ordentlich Strom, sodass wir rein rechnerisch fast klimaneutral sind, was den Strom angeht.“

Dämmung der Kellerdecke

Eine weitere Maßnahme, die selbst umgesetzt wurde, ist die nachträgliche Dämmung der Kellerdecke von unten. Auch das eine Maßnahme, die Heimwerker ganz leicht selbst ausführen können. „Wir haben Löcher in die Decke gebohrt und die Dämmplatten festgedübelt. Das war eine Sache von zwei Tagen“, sagt Günther. „Auch hier haben wir uns für Holzfaserplatten entschieden, weil uns das Material sympathisch ist.“ Der Effekt ist spürbar. „Man merkt es vorne, wo das Wohnzimmer nicht unterkellert ist. Dort ist es deutlich fußkälter.“ Außerdem ist es jetzt natürlich im Keller kälter. Wie lautet das Fazit der ganzen Maßnahmen? „Wir wissen den Wärmebedarf unserer Vorbesitzer nicht. Rechnerisch haben wir den Wärmebedarf um 80 % reduziert.“ Andererseits: Die Heizkosten liegen bei lediglich 20 %. *CF*



Ihr Projekt verdient Meisterhand.

2 Handwerksmeister direkt vor Ort.
Exzellente Holz-, Dachdecker- und Klempnerarbeiten, durchdachte Konzeption mit über 70 Jahren Erfahrung.
Das Beste aus zwei Berufen, die mit einem Auge für Ästhetik und durchdachter Planung überzeugen.

Bernd Mehlretter
0431-6667474
Krusenrotter Weg 79
24113 Kiel

Frank Burghard
0431-588902
Volbehrstr. 22
24119 Kronshagen



info@Zimmerei-Manufaktur.de
dach@burghard-gmbh.de

Unsere Fenster passen auf Ihr Haus auf.

Das **KF 510**. Unser sicherstes Fenster.



Alles spricht für

Internorm
Fenster – Türen



BeFa Fenster und Türen GmbH

Segeberger Landstraße 1
24145 Kiel
Telefon 0431/735573
info@befa-kiel.de
www.befa-kiel.de

Maßarbeit für Räume mit Charakter

Schrank- & Küchentag am 17. Oktober bei RAUMKREATIV Tischlerei MB

Die Firma RAUMKREATIV, seit 25 Jahren durch die Inhaber Christian Maas und Volker Bluhm geführt, bietet mit höchster Kompetenz individuelle Schranklösungen, fachlich präzise und individuell gestaltet, für Häuser und Wohnungen an.



Tischlermeister Christian Maas (links) und Volker Bluhm

Von der Planung über die Fertigung bis hin zum Aufbau entstehen dabei individuelle, maßgeschneiderte Lösungen.

Ein Schrank ist mehr als Stauraum.

Ob ein begehrter Kleiderschrank oder die Einbaulösung in der Dachschräge: Er bringt Struktur ins Leben, Klarheit in den Alltag und vor allem Stil in den Raum.

Zum „Schrank- & Küchentag“ am Samstag, dem 17. Oktober, gibt es bis zum 31. Oktober einen Rabatt von 10 % auf alle Neuaufträge.

Was Sie erwartet:

- Individuelle Beratung vom Profi (bringen Sie direkt Ihre Raummaße und Fotos mit)
- Kreative Lösungen für Nischen, Dachschrägen und besondere Räume
- Individuelle maßgefertigte Einbauschränke aus hochwertigen Materialien
- Keine Standardmöbel, keine Kompromisse
- Maßarbeit aus einer Hand: Planung, Fertigung, Auslieferung, Montage



„So individuell wie Menschen, die in keine Schublade passen, so individuell gestalten wir Ihre Lösung.“

RAUMKREATIV
Einrichtungen nach Maß.

TISCHLEREI MB
Ihr Meisterbetrieb aus Kiel

RAUMKREATIV Tischlerei MB
Eckernförder Straße 44
24116 Kiel
Telefon 0431/210 78 80
www.raumkreativ.com



Hier gibt's mehr Informationen



Komplette PV-Anlage



Jetzt kostenloses & unverbindliches Angebot sichern!

Sicher versorgt – auch bei Stromausfall!



Ratsleich 12
24837 Schleswig
04621-630 11 31
info@nordshenergie.de

6,11 kWp | **7,68 kWh**
Photovoltaik | Speicher

- ✓ 13x Fullblack Glas-Glas Module (470Wp)
- ✓ Fachgerechte Montage
- ✓ Anmeldung & Inbetriebnahme inklusive
- ✓ Transparent.Regional.Fair.



10,3 kWp | **11,5 kWh**
Photovoltaik | Speicher

- ✓ 22x Fullblack Glas-Glas Module (470Wp)
- ✓ Fachgerechte Montage
- ✓ Anmeldung & Inbetriebnahme inklusive
- ✓ Transparent.Regional.Fair.



€ 9.990,- € 15.490,-

www.nordshenergie.de





Alles über Kerndämmung

Zweistündiges Online-seminar am 5. Oktober gibt einen guten Überblick

Unter dem Motto „Modernisierung einfach gemacht – Kerndämmung von zweischaligem Mauerwerk und weitere Maßnahmen“ findet am 5. Oktober von 16–18 Uhr ein Online-seminar statt.

„Sanieren Sie Ihr Haus und senken Sie Ihre Heizkosten spürbar“, heißt es vonseiten der Landeshauptstadt Kiel. Das Umweltschutzamt hat diese Veranstaltung geplant.

„Wir zeigen Ihnen, wie dies mit der Kerndämmung von zweischaligem Mauerwerk und weiteren Maßnahmen einfach, schnell und kostengünstig umzusetzen ist.“ Dieses Online-seminar verschafft Ihnen einen Überblick über verschiedene einfache Modernisierungsmaßnahmen und zeigt Ihnen, was Sie bei der nachträglichen Kerndämmung von zweischaligem Mauerwerk beachten müssen. Außerdem werden bereits umgesetzte Projekte vorgestellt.

PROGRAMM DES ONLINESEMINARS

Ab 16.00 Uhr

Begrüßung und Einführung
Jan Gerbitz, ZEBAU

16.10 Uhr

Wir packen es an – Modernisierungspotenziale für Kiel
*Anna Muche,
Umweltschutzamt Stadt Kiel*

16.20 Uhr

Modernisierung leicht gemacht – Einsparpotenziale durch einfache Maßnahmen
*Gebäudeenergieberater
Jan Asbahr*

16.40 Uhr

Nachträgliche Kerndämmung von zweischaligem Mauerwerk – Materialien, Planung und Begleitmaßnahmen
*Arnold Drewer,
Fachverband Einblasdämmung*

17.10 Uhr

Wir haben es gemacht – Best-Practices aus dem Einfamilienhausbereich
*Eva Wulfheide,
Hauseigentümerin in Kiel*

17.40 Uhr

Rückfragen aus dem Chat

17.50 Uhr

Informations- und Beratungsangebote zur Kieler Wärmeplanung
*Anna Muche,
Umweltschutzamt Stadt Kiel*

18.00 Uhr

Ende der Veranstaltung



Scannen für die
Anmeldung zum
Online-seminar



Kiel. Sailing.City.
Kiel



Online-Seminar

**Kerndämmung von
zweischaligem Mauerwerk**

Tipps und Erfahrungen aus der Praxis

KLIMA
SCHUTZ
STADT
KIEL.100%



Mo., 05.10.26
16.00 – 18.00 Uhr

Jetzt
anmelden



kiel.de/kerndaemmung

holzklein.de



Zimmerei | Holzbau | Holzschutz

**EINBLASDÄMMUNG
KERNDÄMMUNG**
schnell, nachhaltig, preiswert

✓ Heizkosten sparen

✓ Klima schützen

✓ behaglich wohnen

Fordern Sie hier Ihr Angebot an:

www.holzklein.de/daemmung

Ansprechpartner: Ole Dettmann

Geringe Kosten, hohe Heizkostenersparnis

Kerndämmung der Siedlung „Klein Moskau“ erhielt landesweite und bundesweite Auszeichnungen

Die Wohnsiedlung Rendsburger Landstraße 143–155 ist schon etwas Besonderes im Stadtteil Hassee. Vielen ist sie besser bekannt unter dem Kosenamen „Klein Moskau“.

Die Reihenhäuser in Backsteinbauweise wurden 1937/38 als „Wohnungsfürsorgeanstalt“ gebaut. Gedacht waren sie für kinderreiche und mittellose Familien. Die Wohnungen hatten ursprünglich 34–50 Quadratmeter Wohnfläche. 1988 wurden die Häuser kernsaniert. Teilweise wurden Wohnungen zu-

sammengelegt oder durch den Ausbau von Abstellräumen im Dachgeschoss vergrößert. Eines ist jedoch seinerzeit ausgeblieben: eine Wärmedämmung. Eine Aufgabe für die von

der Landeshauptstadt Kiel im Jahr 2019 neu gegründete Kieler Wohnungsgesellschaft (KiWoG), die sich anfangs um einen Altbestand von 350 Wohnungen kümmern sollte. „Die Wohnungen waren teilweise in einem desolaten Zustand“, weiß der technische Leiter der KiWoG. In dieser Siedlung gab es kaputte Dachrinnen und durchnässte Sohlbereiche. Der Heizenergieverbrauch lag im Durchschnitt bei fast 20 m³ Erdgas pro Quadratmeter Wohnfläche. Einzelne Schimmelschäden schufen weiteren Handlungsbedarf. Da die Siedlung unter Denkmalschutz steht, ist ein Wärmedämmverbundsystem nicht möglich. Stattdessen wurde eine minimalistische und hocheffiziente Dämmmaßnahme angewendet: die serielle Kerndämmung. Dabei werden zuerst kleine Löcher in die Außenwand gebohrt, durch die per Schlauch Einblasdäm-

mung in die Luftschicht des zweischaligen Mauerwerks befüllt wird. Diese Arbeiten hat die Kieler Firma Wärmedämmung Nord übernommen. Innerhalb von drei Wochen bzw. 15 Arbeitstagen wurden so alle 76 Wohneinheiten gedämmt. Die Kosten hielten sich im überschaubaren Rahmen. „Sie lagen bei bummelig 1.000 Euro pro Haus“, verkündet der KiWoG-Mitarbeiter. „Wir haben schon viele Kerndämmungen begleitet“, erzählt Anna Muche aus der Abteilung Klimaschutz im Umweltschutzamt der Stadt Kiel. „Das Besondere an dieser Maßnahme ist, dass die KiWoG die Kosten nicht an ihre Mieter weitergereicht hat.“ Grund genug, dass die Stadt sich mit diesem Referenzobjekt an Wettbewerben beteiligt hat. Sowohl landesweit als auch bundesweit erhielt sie Auszeichnungen. Die Preisgelder in Höhe von 3.000 und 40.000



Prima Klima
mit Zukunft.

Klimatechnik
Kältetechnik
Wärmepumpen

PSCHORN
KÄLTE- KLIMATECHNIK



Telefon: 0431. 990 193 0
Hegerade 17 | Mönkeberg
www.pschorn.com



Durch die Wärmedämmung hat sich das Wohnklima in den Reihenhäusern verbessert. Die Heizkostenersparnis beträgt durchschnittlich 20 Prozent. Fotos: Carsten Frahm



Anna Muche vom Umweltschutzamt und der technische Leiter der KiWoG berichten über die ausgezeichneten Dämmmaßnahmen in der Rendsburger Landstraße.



Bei dieser Kerndämmung wurde feinfaserige Glaswolle durch einen Schlauch in die Luftschicht des zweischaligen Mauerwerks geblasen.

Foto: Stadt Kiel

Euro sollen nun zweckgebunden für weitere energetische Maßnahmen eingesetzt werden. „Wir haben die Preise zum Anlass genommen, stadtweit zu gucken, wo gibt es ähnliche Quartiere, um die Kerndämmung zu übertragen“, so Anna Muche. Dazu zählen im Kieler Süden das Energiequartier Postillionweg/Vieburg und die Siedlung Hammer. Für Hausbesitzer aus diesen Bereichen gewährt der Klimaschutzfonds einen

*Innerhalb von
drei Wochen bzw.
15 Arbeitstagen wurden
alle 76 Wohneinheiten
gedämmt. Die Kosten
hielten sich im überschaubaren Rahmen.*

Zuschuss von 20 % auf die Kerndämmung, maximal 1.000 Euro pro Maßnahme. Der Zuschuss kann mit Förderungen der Bafa kombiniert werden. Anträge nimmt die Klimaschutzabteilung entgegen. Die Förderung gibt es nach Vorlage der Rechnung. Mehr dazu auf der Homepage www.kiel.de/kerndaemmung. Dass sich solche Wärmedämmungen lohnen, zeigen die ersten Abrechnungen aus der Siedlung „Klein

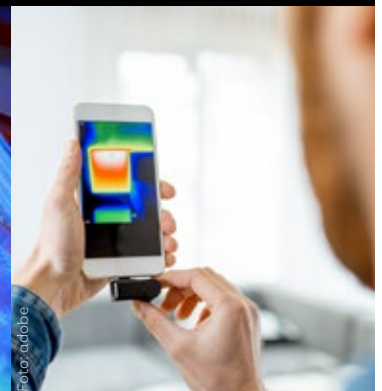
Moskau“. „Wir haben durchschnittlich eine Heizkosteneinsparung von 20 % ermittelt“, freut sich Anna Muche. Durch die Dämmung hat sich auch das Wohnklima verbessert. Die raumseitige Temperatur der gedämmten Wände stieg von 12 °C auf 18 °C (bei -5 °C Außentemperatur). Die Räume fühlen sich wärmer an. „Ich konnte die Heizung eine Stufe runter drehen“, bestätigt eine Bewohnerin.

CF



**Ihr zertifizierter Fachbetrieb
für energetische Sanierung –
seit 23 Jahren**

Als zertifizierter Fachbetrieb beraten wir Sie individuell und prüfen kostenlos, ob Ihr Gebäude für eine Einblasdämmung geeignet ist. Seit 2003 sind wir als Kiels erster Einblasfachbetrieb Ihr kompetenter Ansprechpartner für energieeffiziente Gebäudedämmung.



**Energetische Gebäudesanierung
Einblasdämmung, Plattendämmung, Brandschutzdämmung
Fenster & Türen**

Wärmedämmung Nord

Jürgen Schlicht | Braunstraße 19 | 24145 Kiel | T. 0431/71 94 99 77 | M. 0172/49 76 91 2
info@waermedaemmung-kiel.de | www.waermedaemmung-nord.de

„Das bringt viele neue Möglichkeiten“

Digitale Teilhabe endet nicht bei der technischen Ausstattung

Die TNG Stadtnetz GmbH und der SeniorenNet Kiel bringen zusammen, was zusammengehört: moderne Internettechnik und das Wissen, wie man sie nutzt.

Ein kurzes Stück Glasfaser in einem Reagenzglas geht durch die Reihen, kaum dicker als ein menschliches Haar. Rund 30 Mitglieder des SeniorenNet Kiel e. V. (SNK) schauen es sich genau an. Dass durch diese dünne Faser ein Videogespräch mit der Familie am anderen Ende der Welt läuft, ist schwer vorstellbar. Genau darum ging es Mitte September am Firmensitz von TNG in Kiel. Moderne Technik im Haus zu haben, ist das eine. Sie im Alltag zu nutzen, das andere. Deshalb haben sich TNG und das SNK zusammengetan. Der Verein begleitet Men-



Informationsaustausch zum Thema Glasfaser. Von links: Bettina Büll, Volker Thomas, Marcel Heinath, Karl-Hermann Wienecke-Höltje und Helga Filip

Foto: TNG

schen ab 60 mit zahlreichen Kursangeboten durch die digitale Welt, ehrenamtlich und auf Augenhöhe. TNG baut die Glasfaseranschlüsse bis in die Wohnung. „Wir freuen uns sehr, heute hier bei Ihnen zu

sein. Das ist ein Thema, das für uns wichtig ist. Die neuen Medien sind heute überall präsent, und dazu gehören natürlich Internet und Glasfaser. Das bringt viele neue Möglichkeiten“, betont der SNK-Vorsitzende

Volker Thomas. Im Mittelpunkt standen Fragen aus dem Alltag. Experten von TNG erklärten die Technik und nahmen sich Zeit für Nachfragen. Die Mitglieder erkundeten neugierig die digitale Welt und erlebten Glasfaser zum Anfassen. Aus abstrakter Infrastruktur wurde etwas Greifbares.

„Wir möchten mit unseren Netzen Menschen die digitale Teilhabe ermöglichen. Dazu ist es wichtig, zu verstehen, was Glasfaser zur modernsten und stabilsten Anschlussform macht, was ein Ausbau bedeutet und wie er erfolgt“, sagt Bettina Büll von TNG. „Hier wollten wir als Kieler Unternehmen die Türen für die Fragen der Mitglieder des SNK öffnen. Es war ein toller und konstruktiver Austausch, in dem wir vieles zeigen und beantworten und auch selbst Impulse für unsere Kommunikation mitnehmen konnten.“

Wohlbefinden neu gedacht

Bei Sievers Sanitär entdecken Frauen die Vorzüge der japanischen Badkultur

Wussten Sie, dass der Darm entscheidend für gesundes Altern ist? Was hierzulande spätestens seit Giulia Enders' „Darm mit Charme“ bekannt ist, gehört im ganzheitlich denkenden Japan längst zum Alltag – auch im Badezimmer.

Mit spannenden Beiträgen und viel Humor hatte Badexpertin Sandra Werner zur „Ladies Night bei Sievers“ zum Thema Washlets® geladen, die auch in Deutschland immer gefragter sind. Dabei handelt es sich um WCs mit integrierter Waschfunktion der Firma Toto aus Japan. „Ein interessanter Abend, bei dem alle mitmachen dürfen. Traut euch“, sagte Sandra Werner bei ihren einleitenden Worten. „Vieles lässt sich unter Frauen leichter besprechen.

Wenn eine sich öffnet, dann tut dies auch die andere.“ So wurden die Beiträge der Vortragenden Sandra Krops, Heilpraktikerin aus Kiel, und Petra Sujatta von Toto mit viel Kopfnicken, manchen Lachern und anschließenden Fragen quittiert. Dabei ergaben sich viele Aha-Momente aus dem Land der aufgehenden Sonne, in dem persönliches Wohlbefinden und Sauberkeit einen hohen Stellenwert haben. Dazu gehört auch die sanfte Reinigung mit warmem Wasser nach dem Gang auf die Toilette.

Die japanischen Toiletten verbinden die klassische WC- mit einer Duschfunktion für den Intimbereich. Statt ausschließlich Papier kommt dabei ein sanfter, temperierter Wasserstrahl zum Einsatz. Das kann als besonders angenehm und hautschonend empfunden werden und reduziert



zugleich den Verbrauch von Toilettenpapier.

Japanisches Lebensgefühl im Bad
Dass die Washlets® in Japan zum Alltag gehören, war für manche Teilnehmerin des Abends ebenso überraschend wie die technischen Möglichkeiten der Modelle.

Bei Sievers können die verschiedenen Ausführungen nicht nur angeschaut, sondern auch im Besucher-WC ausprobiert werden. Das ist natürlich

auch zu den regulären Öffnungszeiten der Ausstellung möglich. CK



K.-O. Sievers GmbH
Haßberg 17 a, 24113 Kiel
Telefon 0431 / 659 45 00
www.sievers-sanitaer.de



Betreutes Wohnen in zentraler Lage

Neues coop Quartier am Theodor-Heuss-Ring ist bald bezugsfertig

Auf 18.000 m² entsteht an der Sörensenstraße ein vielseitiges Quartier mit Wohnraum, Betreuung und Angeboten des täglichen Bedarfs. Bis Anfang 2027 sollen 74 betreute Wohnungen fertiggestellt werden.

Zwischen Sörensenstraße, Heischstraße, Bielenbergstraße und Theodor-Heuss-Ring entsteht ein Mix aus Büroflächen, Ärztehaus, REWE-Markt mit Bäckerei, Wohnungen und einer Kindertagesstätte. Ergänzt wird das Angebot durch Betreutes Wohnen, Tagespflege und einen ambulanten Pflegedienst der Diakonie Altholstein. Ziel ist es, Menschen verschiedener

Generationen zusammenzubringen und kurze Wege zu Versorgung und Dienstleistungen zu schaffen. „Ich freue mich, Teil dieses Vorhabens zu sein und als Partnerin für die Betreuung vor Ort zur Verfügung zu stehen“, sagt Christina Renner, Fachbereichsleitung ambulante Pflege bei der Diakonie Altholstein. Auch für Gregor Bunde, Vorstand der coop, „geht ein Herzensprojekt in Erfüllung“, bei dem „die coop an ihre historische Wirkungsstätte zurückkehrt“.

Energiekonzept im Fokus

Die Beheizung und Energieversorgung des gesamten Gebäudes werden überwiegend aus erneuerbaren Energien gedeckt. Geplant sind So-

larthermie, Wärmepumpen, Wärmerückgewinnung und Fernwärme. Damit erreicht der Bau den Goldstandard der Deutschen Gesellschaft für Nachhaltiges Bauen.

Wohnen und Betreuung

„Die Wohnung im Quartier ist Ihr Zuhause. Wir sind der Partner für die Betreuung rundherum“, sagt Christina Renner. „Wenn sich der Pflegebedarf mit zunehmendem Alter entwickelt, sind wir in greifbarer Nähe.“ Zum Einzug ins Betreute Wohnen werden ein Mietvertrag mit der coop und ein Dienstleistungsvertrag mit der Diakonie abgeschlossen. Zum Angebot gehören ein 24-Stunden-Hausnotruf mit mobilem Gerät, feste Sprechzeiten und persönliche Beratung. Auch regelmäßige Veranstaltungen in den Gemeinschaftsräumen – etwa Gottesdienste, Yoga oder jahreszeitliche Feste – sind Bestandteil des Angebots. „Die Räumlichkeiten können selbstverständlich auch für Feiern mit Familie und Freunden genutzt werden“, so Renner. Steigt der Pflegebedarf, können weitere Leistungen wie Haushaltshilfe, ambulante Pflege oder Tagespflege hinzugebucht werden. Ein Umzug ist dafür nicht nötig: Die Tagespflege der Diakonie befindet sich direkt im Haus.

74 betreute Wohnungen

Aktuell sind noch alle 74 Wohnungen mit Betreuungsangebot verfügbar, darunter 13 Wohnungen mit Wohnberechtigungsschein im ersten Förderweg. Die zwischen 40 und 100 Quadratmeter großen Wohnungen sind barrierefrei ausgestattet und verfügen über moderne Bäder. Für zusätzlichen Wohnkomfort sorgt der helle Vinylboden in Eichenoptik mit Fußbodenheizung. Die individuell auf die Wohnungen abgestimmten Küchen sind zeitlos gestaltet, bieten viel Stauraum und sind mit Herd und Backofen ausgestattet. Interessierte erhalten bei der Diakonie weitere Informationen zu den Wohnungen, Fördermöglichkeiten sowie den angebotenen Service- und Pflegeleistungen. CK



Gemeinsam stark für das Betreute Wohnen: Jasmin Schwarz, Gregor Bunde, Benjamin Seidel und Christina Renner

Foto: Christina Kreyenberg

Diakonie
Altholstein

Pflege Diakonie Altholstein
Telefon: 04321 / 25051258
pflege-coopquartier@diakonie-altholstein.de
www.diakonie-altholstein.de

Hier findest du unsere Partner:



1. REWE CENTER
2. Orion
3. Juwelier Goldherz
4. Post & Lotto
5. New York Nails
6. Ernstings Family
7. Wucherpennig Autovermietung
8. Feinkost
9. Reisebüro
10. TNG
11. Pauls Grill

12. Pizza Fresh
13. Förde Sparkasse
14. Center Döner
15. Vodafone
16. Klinck Dein Friseur
17. Sanitätshaus Bahr
18. The Coast Barber
19. TexClean Reinigung
20. o2
21. Campus Suite
22. Decathlon
23. Takko

24. Asia Restaurant
25. meine Bäckerei von Allwörden
26. Rossmann
27. Reno
28. Apotheke
29. Sun Point
30. DHL Packstation
31. LIV Fitness & Wellness

**REWE
CENTER
Kiel**
Dein Markt



Winterbeker Weg 44 • 24114 Kiel

Für dich geöffnet: Montag bis Samstag von 7 bis 22 Uhr

4.000 Produkte immer discount-günstig.

Folge einfach dem Pfeil!

**TIEF
PREIS**



**TIEF
PREIS**



Mit vielen bekannten
**Marken, REWE Bio, Obst &
Gemüse** und alles von ja!

**TIEF
PREIS**



**TIEF
PREIS**



Alle Abbildungen zeigen exemplarische Produkte. Änderungen vorbehalten.

Wo die Wikinger feiern

Von der Valhalla-Stage beim Baltic Open Air zum Walhalla-Festival



„Rocken wie die Wikinger“, so lautet seit 15 Jahren die Devise des Baltic Open Air. Immer im August wird das dreitägige Rockfestival im Wikingerland an der Schlei ausgetragen.

Feste Institution auf dem Festivalgelände ist das Wikingerdorf mit vielen Ständen, an denen Leckereien wie Spanferkel am Spieß oder Met locken. In Leinenzelten bieten Kaufleute Trinkhörner, Felle, Geschmeide, Getöpfertes, Handgeschmiedetes und anderes feil. Wer mag, kann Bogenschießen oder Axtwerfen. Auf einem abgesperrten Bereich werden Schaukämpfe der Wikinger ausgetragen.

Das Publikum ist ebenso gemischt wie die Musikauswahl. Sie reicht von Mittelalterrock bis Heavy Metal. Kaum haben die diesjährigen Headliner *Hämatom*, *Eisbrecher* und *Saltatio Mortis* die Bühne verlassen, werden bereits die ersten Namen für 2027 genannt: *Versengold*, *Mono Inc.*, *Doro*, *Varg*, *Blutgott*, *John Diva* und *Tarja*, einst Sängerin von *Nightwish*. Veranstaltungsort bleibt (entgegen anderslautender Ankündigungen) das Gelände am Dorfrand von Busdorf, das in der Nähe der Wikingerstätte Haithabu liegt. Termin ist vom **18.–21. August 2027**.

Rockfestival in Neumünster

Wer nicht so lange warten möchte, merke sich den **12. Dezember** vor. Dann organisieren die Macher



Schaukämpfe im Wikingerdorf (oben),
Crowdsurfen vor der Valhalla-Stage
(rechts). Nächstes Jahr kommen Doro,
Mono Inc. (Foto) und Versengold.

Fotos: Carsten Frahm

des Baltic Open Air ein ganztägiges Rockfestival in den Holstenhallen Neumünster. „Walhalla – Festival der Helden“ lässt es ebenfalls ordentlich krachen.

Neben einer Portion schottischem Folkrock von *Saor Patrol* gibt es die volle Breitseite Heavy Metal. Mit dabei sind *Beyond the Black*, *Grave Digger*, *Xandria*, *Angus McSix* und *Asenblut*. Das Programm startet nachmittags um 15 Uhr und währt bis nach Mitternacht. Auch hier wird ein kleines Wikingerdorf aufgebaut. Ganz Hartgesottene können sogar im Winter auf dem Mes-



segelände in Neumünster campen. Mehr dazu auf der Homepage www.walhalla-festival.de. CF



Hier scannen
für mehr
Informationen



FÜR DIE SCHÖNSTEN STUNDEN

Maßgefertigte Terrassendächer und Wintergärten

NELSON PARK
Terrassenüberdachungen
— Mehr Zeit draußen —



Maßanfertigung und
Sonderkonstruktionen



Eigene
Produktion



Alles aus
einer Hand



0431 / 990 1825



nelsonpark-td.de



Servicebüro in:
Binzer Weg 1
24226 Heikendorf



Ausstellung in:
Lübecker Straße 17
23623 Ahrensböök



Herbstaktion
Aufbau ohne Montagekosten

Die schönen Dinge des Landlebens

Generationenwechsel auf dem Stockseehof mit Premiere von „The Field Days“

Seit über 25 Jahren werden auf dem Stockseehof Veranstaltungen ausgetragen. Dieses Jahr steht im Zeichen des Generationenwechsels.

Jüngst hat Christian Hintz die Betriebsleitung von seinem Schwiegervater Klaus Albersmeier übernommen. Unterstützt wird er von seiner Frau Anne. Im Juli schon wurde die Gesamtverantwortung von Dr. Georg F. und Ity Baur auf die nächste Generation übertragen: Friedrich und Marie Baur. Ihre erste gemeinsame Veranstaltung fand vom 17.–20. September statt. „Die Field Days sollen ausdrücklich keine weitere Herbst- oder Jagdmesse sein“, betonte der Gutsherr bei der Eröffnung. „Wir wollen ein Ereignis, auf das Sie sich freuen wie auf ein langes Wochenende unter Freunden. Ein Premium-Event für die schönen Dinge des Landlebens, bei dem Sie nicht nur schauen, sondern mitmachen, ausprobieren und auch Dinge finden können, die Sie nicht einfach in der Stadt finden.“

Auffällig, wie viele Gäste hier mit Hunden auf dem weitläufigen Gelände des Gutshofs unterwegs waren. Sie konnten sich nicht nur über spe-

zielle Aussteller und Vorführflächen freuen, auf denen u. a. Mock Trials (simulierte Fasanenjagden) stattfanden, sondern sie konnten auch mit ihrem eigenen Hund am Dog Trial oder Agility Trial teilnehmen und Preise gewinnen.

Eine Scheune war ausgerichtet für Jäger: mit Büchsenmachern, Gewehr-schränken, digitalem Schießkino und Jagdreisen.

Am Teich zeigte ein Flyfishing Instructor den Interessierten die ersten Würfe beim Fliegenfischen. Für Kinder und Jugendliche gab es sogar Workshops. Noch beliebter war der Parcours in der alten Trocknungshalle, wo Jung und Alt ihr Talent im Bogenschießen ausprobierten.

Außerdem boten die „Field Days“ auch ein vielfältiges Angebot an Country Living an: Handwerk, Ausrüstung, Mode, Schmuck sowie

natürlich Speisen und Getränke. Der Termin für kommendes Jahr steht bereits: **9.–12. September 2027.**

Zuvor gibt es auf dem Stockseehof ab dem **28. November** bis zum 13. Dezember den großen Weihnachtsmarkt.

CF



Das neue Team auf dem Stockseehof: Betriebsleiter Christian Hintz und Frau Anne neben Marie und Friedrich Baur.



In der großen Scheune gab es ein breites Angebot für Jäger.

Fotos: Carsten Frahm

Geschichtskreis
Rund um den Russee
e.V.



184 Seiten,
24,90 €

Die Bücher sind hier erhältlich:
REWE-Markt im REWE-Center
Winterbeker Weg 44

Hugendubel im CITTI-PARK
Mühlendamm 1

Zeitschriften Zimmermann
Rendsburger Landstr. 359

Bücherstube Flintbek
Rosenberg 22

KIEL LOKAL
Alte Eichen 1
Telefon 0431/26 09 32 40

256 Seiten, 26,- €

280 Seiten, 29,- €

188 Seiten, 24,90 €





OSTSEE BAUMPFLEGE
BAUMPFLEGE & BAUMFÄLLUNG
Wir machen Ihre Bäume sicher

**IHRE EXPERTEN
BEI JEDLICHEN
BAUMARBEITEN**

- hochwertige, fachgerechte und saubere Ausführung
- Zuverlässigkeit
- Arbeit nach Richtlinien der ZTV-Baumpflege
- Rundum-Betreuung
- ausführliche Beratung

© Carsten Frahm Verlag

Baumkontrolle Baumpflege Baumfällung Baumpflanzung

KONTAKT
 Emanuel Strehlau: 0157/39 34 93 04 // Rollo Marquardt: 0176/72 25 49 87
 info@ostseebaumpflege.de // www.ostseebaumpflege.de



Baumpflege im Herbst

Jetzt die Bäume im Garten überprüfen und fachgerecht beschneiden

Sie wissen bestimmt, dass vom 1. März bis zum 30. September nur schonende Pflege- und Formschnitte zur Gesunderhaltung von Bäumen zugelassen sind. Jetzt, ab 1. Oktober, können Bäume und Gehölze wieder beschnitten oder auch gefällt werden.

nahmen zu planen. Ein fachgerechter Obstbaumschnitt hilft dabei, den Baum gesund zu erhalten. Hecken sind selbst über diesen heißen Sommer kräftig gewachsen und benötigen einen Rückschnitt, um sie in Form zu halten. Gleiches gilt für Sträucher, die durch gezielte Schnitte wieder Struktur erhalten.

Kieler Baumschutzsatzung

Einige Bäume im Stadtgebiet stehen aufgrund der Kieler Baumschutzsatzung oder der Baumschutzverordnung unter Schutz. Besonders alte oder markante Bäume können als Naturdenkmäler geschützt sein. Deshalb sollten Sie vor umfangreichen Arbeiten prüfen, ob spezielle Vorschriften gelten.

Baumpflege ist auch Vorsorge

Wenn Sie unsicher sind, ob ein Baum gepflegt, geschnitten oder genauer untersucht werden sollte, sollten Sie fachkundige Unterstützung hinzuziehen. Besonders Arbeiten in größerer Höhe gehören in erfahrene Hände.

Sind Äste abgestorben? Gibt es Risse am Stamm? Gerade bei älteren Bäumen können solche Anzeichen Anlass für eine fachkundige Kontrolle sein. Eine regelmäßige Baumpflege trägt dazu bei, die Gesundheit und Sicherheit des Baumes zu erhalten. Dabei sollte nicht vorschnell zur Säge gegriffen werden. Welche Äste entfernt werden müssen und wie ein fachgerechter Schnitt erfolgt, hängt vom jeweiligen Baum und seinem Zustand ab. Auch Obstbäume brauchen Pflege. Der Herbst bietet die Möglichkeit, Obstbäume genauer anzusehen und notwendige Schnitt- und Pflegemaß-

Gartenservice Küßner 



persönlich, transparent, stressfrei
 Garten- und Beetpflege, Rasen mähen und Rollrasen, Hecken- und Rückschnitt, Baumarbeiten, weitere Gartenarbeiten auf Anfrage

Gartenservice Küßner
 Von-der-Goltz-Allee 69, 24113 Kiel,
 Telefon: 0176/52 60 81 13, gartenservicekuessner@gmail.com
 www.gartenservicekuessner.de





Die Ehrenamtlichen vom Bürgermobil Molfsee wollen ältere Menschen zum Einkaufen, zum Arzt oder zu anderen Terminen fahren.

Foto: Bürgermobil Molfsee

Bürgermobil – wer macht mit?

Ehrenamtliche Fahrerinnen und Fahrer aus Molfsee gesucht

Das Bürgermobil steht für Gemeinschaft und Engagement: Bürgerinnen und Bürger, die ein Auto haben, fahren gegen eine überschaubare Fahrtkostenerstattung andere Bürgerinnen und Bürger, die nicht mehr selbst mobil sind.

Der Fahrdienst kann aus Altersgründen notwendig werden, im ländlichen Raum oder als Kombination von beidem. Eine Initiative möchte für Molfsee und die Umlandgemeinden ein ehrenamtlich geführtes Bürgermobil organisieren. Bordesholm ist das Vorbild. Dort ist die örtliche Initiative bereits seit zehn Jahren sehr erfolgreich aktiv.

„Der Bedarf ist da. Es wäre toll, wenn wir das Projekt realisieren können. Genug Interessierte melden sich regelmäßig bei mir“, so Sandra Mordhorst vom Pflegestützpunkt Amt Eiderdahl auf der Sitzung des Molfseer Seniorenbeirats am 1. September 2026. Gemeindevertreter Peter Willers von der Initiative „Bürgermobil Molfsee und Umland“ hatte dort das Projekt vorgestellt, das gerade dort, wo die „Öffis“ (Öffentliche Verkehrsmittel) eher selten zu sehen sind, die Mobilität besonders von älteren Menschen verbessern soll. „Natürlich unterstützen wir das“, bekräftigt Thomas Kraus, Vorsitzender des Seniorenbeirats.

Bei einem ersten Treffen Ende Mai traf sich eine kleine Gruppe im Ge-

meindehaus der Kirchengemeinde Schulensee. „Die Stimmung ist gut, aber wir können noch mehr Fahren-ge brauchen“, fasst Willers das erste Treffen zusammen.

Am 6. Oktober gibt es ab 15 Uhr ein weiteres Treffen im Sitzungsraum U3 (Keller) bei der Verwaltung Molfsee, Mielkendorfer Weg 2. „Wir suchen Molfseerinnen und Molfseer, die tagsüber Zeit und Lust haben, andere Molfseerinnen und Molfseer mit ihrem eigenen PKW zum Einkaufen, zum Arzt, zum Amt, zum Gottesdienst oder zur Geburtstagsfeier zu fahren“, erläutert Willers. Interessierte und Neugierige können sich bei ihm vorher informieren: peter@willers2000.de. Das Angebot soll die Teilhabe im Alltag erleichtern.

Das „Dörpsmobil“ bewegt Flintbek

Mobilität muss nicht teuer sein. Das beweist der am 29. November 2023 gegründete Flintbeker Dörpsmobil-Verein. Mit zwei rein elektrischen Fahrzeugen bietet die Gemeinschaft ihren Mitgliedern eine flexible und umweltschonende Alternative zum eigenen Erst- oder Zweitwagen.

Das Projekt zeigt, wie sich bürgerschaftliches Engagement und lokaler Klimaschutz erfolgreich verbinden lassen. „Mich freuen der tolle Zusammenhalt in der Dörpsmobil-Gemeinschaft und die Tatsache, dass unter unseren Mitgliedern sogar Familien mit Kindern ganz ohne ein eigenes Auto auskommen“, zieht der Vorsitzende Uwe Klose eine positive Bilanz. Möglich wird das günstige Angebot durch ehrenamtliche Arbeit, Sponsoren und Fördermittel.

Klares Rechenbeispiel gegen den eigenen PKW: Während ein eigener Kleinwagen für Versicherung, Steuern, TÜV, Wartung und Wertverlust monatlich meist über 200 Euro verschlingt, kostet der Beitrag im Verein lediglich fünf Euro im Monat. Für die Nutzung werden fünf Euro pro Stunde berechnet. Pro Buchung sind 40 Freikilometer enthalten. Jeder weitere Kilometer kostet sieben Cent. Auch der Ladestrom an den eigenen Ladesäulen ist im Preis inbegriffen. Für Vielfahrende gibt es günstigere Tarifvarianten. Weitere Informationen: www.doerpsmobil-flintbek.de

TP

ABFALLWIRTSCHAFTSZENTRUM RASTORF GmbH & Co. KG



- Abfallentsorgung • Kompostierung
- Bauschuttrecycling • Wertstoffhof
- Verkauf von Sand und Kies
- Containerdienst

Hoheneichen 20 • 24211 Rastorf

AWZ
direkt an der B 202

Tel. (0 43 07) 8 36 70
info@awz-rastorf.de
www.awz-rastorf.de

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 7.00-16.30 Uhr
Sa. 7.00-11.30 Uhr

Wir können den Wind nicht ändern,
aber die Segel richtig setzen.

ARISTOTELES



Wir sorgen vor.

Gestalten Sie Ihren Abschied selbstbestimmt.
Lassen Sie uns gemeinsam vorsorgen. Ihr „letzter Wille“ ist uns wichtig.

Wir sind für Sie da.
Telefon 04347. 90 43 990

Kätterskamp 23
24220 Flintbek

info@bestattungen-schroeder.de
www.bestattungen-schroeder.de



Wir legen Ihren Keller trocken. Fachgerecht und preiswert

Kelleraußenwandisolierung, Herstellung von Außenanlagen (Terrassen, Auffahrt usw.), von der Planung bis zur Fertigstellung

BBR Behnke Bau Rotenhahn GmbH
T 04347 / 717 74 oder 0175 / 730 95 06
www.behnke-bau-rotenhahn.de

Kostenlose Angebotserstellung



Das engagierte Praxisteam um Lena Pinnau und Henry Tollgreve freut sich auf neue Kolleginnen und Kollegen.

Foto: Physio am Lindenplatz



Physiopraxis sucht Verstärkung

Arbeiten im engagierten Team und in besonderen Räumlichkeiten direkt an der Klosterkirche

Inhaberin Lena Pinnau, seit 15 Jahren klassische Physiotherapeutin, hat sich mit der Eröffnung ihrer Praxis am 1. Dezember 2025 „einen Traum verwirklicht“.

Mit Verstärkung von Henry Tollgreve, der auf evidenzbasierte Physiotherapie spezialisiert ist, hat sie sich in dem einmaligen Praxisgebäude am Lindenplatz, direkt an der Klosterkirche in Bordesholm, niedergelassen. Aktuell sucht die Praxis dringend Physiotherapeutinnen oder -therapeuten, gleichgültig ob in Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob.

„Wir sind ein kleiner Betrieb mit einem festen Patientenstamm, der stetig zunimmt“, sagt Pinnau. Was die Praxis ausmacht? „Bei uns ist niemand eine Nummer, sondern wird individuell und einfühlsam behandelt“, so Henry Tollgreve. Das erfolgt mit gezielten manuellen Techniken, um Verspannungen zu lösen, Schmerzen zu lindern und die Beweglichkeit der Patientinnen und Patienten zurückzubringen. Fundierte Kenntnisse in der Manuellen Therapie sind für das neue Teammitglied ein großes Plus, jedoch keine zwingende Voraussetzung. Das Arbeitsumfeld von Physio am Lindenplatz zeichnet sich durch kollegialen Zu-

sammenhalt aus und kann weiter mitgestaltet werden. „Bei uns gibt es Eigenverantwortung und Therapiefreiheit statt Micro-Management“, sagt Lena Pinnau.

Das bietet Ihnen der Arbeitsplatz: Top-Vergütung, die Arbeit wird wertgeschätzt und überdurchschnittlich bezahlt, Jobrad oder Firmenwagen möglich, eigener Behandlungsraum, Mitgestaltung der neuen Praxis, Eigenverantwortung und Therapiefreiheit, Fortbildungen werden gefördert und vergütet. Interesse an einer Mitarbeit? Das Praxisteam freut sich auf Ihre Kontaktaufnahme. CK



Physio am Lindenplatz
Lindenplatz 8
24582 Bordesholm
Telefon 04322 / 444 95 95
lena@physio-am-lindenplatz.de



Hier kommen Sie direkt zum Job-Profil




AUTO DIENST

DIE MARKEN-WERKSTATT



- > Reparaturen aller Marken
- > Inspektion
- > HU-Service
- > Klima-Service
- > Reifenservice
- > Unfallschäden
- > Lack- & Karosseriearbeiten
- > KFZ-An- & Verkauf

Autodienst Flintbek
Konrad-Zuse-Ring 40, 24220 Flintbek
☎ 04347/7133899
✉ info@autodienst-flintbek.de

PROFESSIONELLE SCHÄDLINGS-BEKÄMPFUNG UND -ABWEHR




Atila Arslan
Rendsburger Landstr. 85
24113 Kiel
0431 - 160 83 202
0172 - 34 85 98 5
service@ac-control.de
www.ac-control.de

Schnell und zuverlässig.
Vorbeugend nach dem HACCP-Konzept

Wenn Oma und Opa erzählen könnten

Stumme Zeugen an der Ecke Diesterwegstraße/ Krusenrotter Weg

Kennen Sie eigentlich das ältere Ehepaar, das seit sieben Jahren bei Wind und Wetter an der Verkehrsinsel nahe des Kieler Fernmeldeturms sitzt? Ein direkter Nachbar erzählt, was es damit auf sich hat.

Im Sommer 2019 kamen Uwe und Brigitte mit dem PKW in den Krusenrotter Weg und sagten: „Wir wollen Oma und Opa entsorgen.“ Die beiden saßen traurig auf der Rückbank im Auto, und es war ihnen anzusehen, dass sie nicht weg wollten.

Schnell ergab sich die Idee, Oma und Opa einen Platz auf unserer grünen Insel anzubieten, wo drei Straßen zusammentreffen und viel zu beobachten ist. Und so haben wir sie dort auf dem Gras vor dem Findling abgesetzt. Die Wirkung auf etliche



Anfangs saßen Oma und Opa am Stein (rechts), später erhielten sie eine Bank und sogar Weihnachtsbäume.

Vorbeikommende blieb nicht aus. Das erste beigefügte Foto ist datiert auf Juli 2019.

Nach einigen Monaten waren Oma und Opa plötzlich verschwunden. Uns war klar, das können die beiden nicht gewollt haben. Schließlich wurden sie von aufmerksamen Mitbürgern in einem Schaufenster in der Gärtnerstraße entdeckt. Wollten die beiden etwa zur schlechteren Jahreszeit untertauchen? Das ist doch nicht ihr Stil. Und siehe da, sie waren entführt worden – gegen ihren Willen! Sie freuten sich über ihre Befreiung und kehrten zurück.

Nun musste zu ihrer Sicherheit Vorsorge getroffen werden. Sie wollten sesshaft werden und waren mit festem Ankleben auf einer neuen Sitzbank einverstanden. Opa musste so-



gar am Fuß amputiert werden. Es wirkten mehrere aus der Gruppe der THW-Mittwochsturner mit und hatten damit eine Art Patenschaft übernommen.

Auch im Winter fühlen sich Oma und Opa wohl, bekamen sogar einen Weihnachtsbaum. Selbst Corona konnte ihnen nichts anhaben, obwohl sie nicht geimpft waren. Die Polizei nahm dort ab und zu die Radfahrprüfungen der Kinder von der

Christlichen Schule ab. Leider erlebte Opa im Oktober 2025 einen Überfall, bei dem er schwer verletzt wurde. Von vielen werden sie beachtet und oft begrüßt. Auch viele Tiere, Hunde, Katzen und auch mal eine Schar Gänse besuchen unsere „O&O-Stätte“.

Franz Heckrodt



Sie trotzen jedem Wetter: Regen oder Sommerhitze, selbst Schnee kann sie nicht erschüttern.

Fotos: Franz Heckrodt



Henschel + Böinig Dachdeckerei GmbH & Co KG

www.henschel-boenig.de
henschel-boenig@t-online.de

Hamburger Ch. 198
24113 Kiel

☎ **88 88 88 5**



FLENKER BESTATTUNGEN

Wünsche erfüllen
für einen besonderen Abschied

Wir sind jetzt auch in
Kronshagen für Sie da!
> Kieler Straße 63B

Zeit und Raum im Heinrich Flenker Bestattungshaus
0431/59 33 10 | www.flenker-bestattungen.de

Verkehr in Wellsee: Hier hakt es noch

Ortsbeirat Wellsee/Kronsburg/Rönne nahm potenzielle Gefahren- und Schwachstellen unter die Lupe

Zu Beginn der 343. Sitzung gab es eine positive Mitteilung: Die Beleuchtung am Skatepark in Wellsee wird kommen.

„Hier hat der OBR etwas Gutes auf den Weg gebracht“, sagte der erste Vorsitzende Peter Böhm (CDU).

Nachdem der Prüfantrag aus dem Mai bereits im Jugendhilfe- und im Umweltausschuss grünes Licht erhalten hat, werde auch der Bauausschuss zustimmen. Wann die Umsetzung der Beleuchtung erfolgt, ist noch ungewiss. „Dieses wird dauern, aber der politische Weg ist geebnet“, so Michael Wollschläger (CDU).

Im weiteren Verlauf der Sitzung ging es um die Frage, wie der OBR-Bezirk für alle Verkehrsteilnehmenden besser und sicherer werden kann. Hier kamen folgende Punkte zur Sprache.



Sicherer über die Straße: Neue Querung für die Ecke Segeberger Landstraße / Kölnberg geplant.

Schaffung einer Querungshilfe

Um die Sicherheit der Fußgängerinnen und Fußgänger zu erhöhen, soll in der Segeberger Landstraße / Ecke Kölnberg eine Querungsmöglichkeit geschaffen werden. Der Be-

reich ist besonders für Schülerinnen und Schüler der Grundschule Wellsee ein Gefahrenpunkt. Ein Zebra-Streifen erweist sich als am besten geeignet, um die Verkehrssicherheit zu erhöhen. „Diese Maßnahme soll aus Kostengründen gezielt über das Förder- und Aktionsprogramm ‚Fußverkehr‘ finanziert werden“, erzählte Wollschläger.

Nachbesserung vorm Bürgertreff

Für Gesprächsstoff sorgten die neuen Straßenverengungen in der Liselotte-Herrmann-Straße. Auf die Frage einer Bürgerin, ob diese Maßnahme abgesprochen gewesen sei, sagte Martina Behrens-Krull (Grüne): „Bereits vor drei Jahren wurde die Querung bei einer Ortsbegehung

veranlasst. Mit der Fertigstellung des Turnhallen-Neubaus konnte sie schließlich umgesetzt werden.“ Der Hintergrund war die sichere Querung für Schüler sowie Sportler der Fortuna Wellsee vom Sportplatz zur Turnhalle und umgekehrt. Die zweite Verengung dient der sicheren Erreichbarkeit der Bushaltestelle.

Für Gesprächsstoff sorgten die neuen Straßenverengungen in der Liselotte-Herrmann-Straße.

Eine Bürgerin zeigte sich zufrieden: „Gut, dass man auf der Strecke nicht mehr überholt werden kann“, da es hier häufig zu Geschwindigkeitsüberschreitungen und unerlaubten Überholmanövern kam. Für Radfahrende sei dies jedoch weiterhin ein Problem, so ein Wellseer: „Autofahrer drohen diese vor der Schikane zu überholen, was zu gefährlichen Situationen führt.“ Martina Behrens-Krull stimmte dieser Beobachtung zu. Einige Radfahrende wichen sogar vor den Autos über den Kantstein aus. Axel Schnorrenberg (SPD) brachte den Vorschlag ein, den Fahrradstreifen mit einer Rotmarkierung sichtbar zu machen, damit Autofahrende den Radverkehr vor der Verengung im Blick haben.

**Ein starker Verein –
gemeinsam für Kiel.**



Handels- und
Industriepark
Kiel-Wellsee e.V.



Machen Sie mit.

www.hip-kiel-wellsee.de



Mangelnde Pflege: Die Frage nach der Zuständigkeit für die Fußgängerüberquerung Tresckowweg/Wellseedamm ist ungeklärt.



An den neuen Engstellen in der Liselotte-Herrmann-Straße zieht der Radverkehr oft den Kürzeren.

Fotos: Christina Kreyenberg

Fußgängerüberquerung am Wellseedamm

Zwei Bürgerinnen bemängelten, dass die Gehwegreinigung und die Schneebeseitigung der Fußgängerüberquerung nur von der Seite des Wellseedamms aus erfolge, nicht aber vom Tresckowweg aus: „Für die Treppe fühlt sich niemand zuständig.“ Im Herbst würden die Blätter nicht beseitigt und im Winter fehle bei Schnee und Eis jeglicher Halt. Axel Schnorrenberg schlug vor, zunächst die Zuständigkeit für den Tresckowweg und die Treppe zu erfragen, um danach eine gezielte Anfrage nach der Reinigung zu stellen. Auch die Verbindung zwischen Grillenberg und Pommernweg sei verwahrlost, berichtete ein Bürger. Aufgrund der maroden Treppenstufen und der nicht erfolgten Beschneidung des Buschwerks bestünde Stolpergefahr. Hier soll eine Anfrage ans Grünflächenamt gestellt werden.

Parkprobleme im Bezirk

Die Beschwerde eines Bürgers über das temporäre Halteverbot auf sechs Parkplätzen in der Julius-Leber-Straße auf Höhe der Hausnummern 33, 34 und 38 wurde vom OBR zurückgewiesen. Das bis zum **23. November** angeordnete Verbot besteht aufgrund der Baustelle in der Julius-Leber-Straße 36 b. „Handwerker sollen auf diesen frei gehaltenen Flächen parken“, so Behrens-Krull. Hier werde auch das Baumaterial angeliefert. Der erste Vorsitzende Böhm ergänzte:

„Durch die zeitliche Begrenzung ist die Maßnahme überschaubar und gut aushaltbar.“

Weiterhin Sorgen bereitet die Parksituation im Stauffenberggring 109–125. „Anwohnerinnen und Anwohner kommen nicht aus ihren Ausfahrten. Ich bitte um die eindeutige Markierung der Parkflächen“, sagte ein Bürger. Die Holzpfosten zur Markierung der Parkbuchten sind entweder verrotten oder abgefahren und wurden nicht erneuert. Hier soll erneut eine Anfrage an die Stadt gestellt werden. An der Kita Kreisauer Ring bleibt das Parkchaos ebenfalls nicht aus. „Warum nehmen hier LKWs und Firmenfahrzeuge die Parkflächen in Anspruch?“, wollte ein Bürger wissen. Peter Böhm machte darauf aufmerksam, dass jeder Bürger selbst aktiv werden und beim Ordnungsamt oder der Verkehrsüberwachung anrufen könne. „Der OBR kann dies nur einmal im Monat tun, als Bürger geht dies mehrmals.“

Die nächsten Termine

Die nächste OBR-Sitzung findet am **6. Oktober** um **19.30 Uhr** statt. Am **10. Oktober** erfolgt die Grünschnittentsorgung in Kronsburg Ecke Poppenbrügger Weg / Kieler Kamp. Hier kann ein Kubikmeter kostenfrei abgegeben werden. Am **13. November** um **16.30 Uhr** können Interessierte im Bürgertreff beim Digitaltreff des SoVD die Bedienung ihrer Smartphones, Tablets oder Computer besser kennenlernen. CK

Prophylaxe, Prothetik,
Kieferorthopädie,
Ästhetische Zahnmedizin

**Zahnarztpraxis
PIEPEREIT**

Torsten Piepereit Zahnarzt
Im Kontor Neumeimersdorf
Grot Steenbusch 32
24145 Kiel
Telefon 0431.36 44 999

Wir suchen neue
Mitarbeiter*innen.
Komm in unser
Team!

www.zahnarztpraxis-piepereit.de/jobs

Thomas Graf

Umzug, Transport & Service

30 JAHRE
SEIT 1996

**Ihre Entrümpelung -
bei uns in guten Händen!**

Umzüge, Haushaltsauflösungen und Entrümpelungen im Bereich Kiel und in ganz Schleswig-Holstein – **wir finden gemeinsam mit Ihnen die beste Lösung für Ihr Vorhaben. Vereinbaren Sie jetzt einen kostenlosen und unverbindlichen Beratungstermin.**

Firma Thomas Graf Umzug, Transport & Service	Inh. Thomas Graf-te Fries Edisonstraße 7 24145 Kiel	Tel.: 0431-18 00 20 graf-tefries@web.de www.graf-umzug.de
--	---	---

Onyx Rohr- und Kanal-Service GmbH
*Ihr kompetenter und umweltfreundlicher
Partner für ganz Schleswig-Holstein für*

- Rohrreinigung
- Dichtheitsprüfung

Tel. 0431 / 56 34 32
365 Tage - 24 Stunden einsatzbereit!

Braunstraße 11
24145 Kiel

Ein Unternehmen von **VEOLIA**



ERLEBNISWALD TRAPPENKAMP

INTERNATIONALES ZUGHUNDERENNEN

SAMSTAG, 31.10., 10–14 UHR

SONNTAG, 1.11., 10–15 UHR

SPANNUNG UND SPASS IM START- UND ZIELBEREICH
ÜBER 50 GESPANNE
IN VERSCHIEDENEN KLASSEN

WWW.ERLEBNISWALD-TRAPPENKAMP.DE



Dein Geburtstag im SumSum

Reserviere hier online deinen Geburtstags-tisch für deine Feier bei uns.

SUMSUM
SPIELEN UND MEHR
Dein familienfreundlicher Indoor-Spielpark!

Krummbogen 77 · 24113 Kiel · Fon (0431) 600 67 96
www.facebook.com/sumsumkiel · www.sumsum-kiel.de



Den Herbstzauber mit allen Sinnen genießen

Herbstmärkte im Oktober: Kunsthandwerk, Köstlichkeiten und gute Laune

Wenn lange, warme Sommertage noch die Erinnerung prägen, fällt es nicht immer leicht, sich auf die kühleren Jahreszeiten einzulassen. Beim Schlendern über einen zünftigen Herbstmarkt kommen Sie dennoch ganz schnell in schöne, laub-bunte Oktoberstimmung.

was dabei sein bei den Markttagen, die wir im Folgenden für Sie zusammengestellt haben. Viel Spaß beim Bummeln und einen stimmungsvollen Herbst. **AB**

2.–11. Oktober Herbstmarkt (Jahrmarkt)

So.–Do. 14–22 Uhr
Fr.–Sa. 14–23 Uhr
letzter So. 14–21 Uhr
Wilhelmplatz Kiel

2.–4. Oktober LebensArt Herbstmarkt

täglich 10–18 Uhr
Gut Basthorst

2.–4. Oktober Bauern- und Regionalmarkt

10–18 Uhr
inklusive verkaufsoffener
Sonntag
13–18 Uhr
Kieler Innenstadt

3.–11. Oktober Herbstmarkt

täglich 10–18 Uhr
Freilichtmuseum Molfsee

16.–18. Oktober Holsteiner Herbstmarkt

täglich
10–18 Uhr
Gut Emkendorf



Die Füße durchs raschelnde Laub schieben, die Nase immer wieder in die Lüfte recken und den Duft von Äpfeln, Zimt oder deftiger Bratwurst erschnuppern? Dabei nach Schönem für den Garten, den Balkon oder die eigenen vier Wände stöbern? Nach dem einen oder anderen Geschenk für das gar nicht mehr so weit entfernt liegende Fest der Feste? Und dabei vor ländlicher Kulisse (oder auch mitten in der Stadt) die Gesellschaft von Freunden oder Familie genießen sowie liebevoll präsentierte Produkte aus oft heimischen Fachwerkstätten bestaunen?

Das alles ist im Oktober möglich und macht auf einem der Herbstmärkte in und um Kiel herum eine ganz besondere Freude. Ob auf dem traditionellen Gutshof, mitten in der Kieler Innenstadt oder auf dem weitläufigen Gelände des Freilichtmuseums Molfsee – für jeden Geschmack sollte et-

Und, was haben Sie so vor?

Mit diesen Ausflugszielen und Veranstaltungen lässt sich ein herrlicher Herbst erleben



Wenn die Temperaturen kälter werden und die Natur sich von ihrer launischen Seite zeigt – kann der Herbst auch außerhalb der heimischen vier Wände in vollen Zügen genossen werden. Denn zahlreiche Veranstaltungen und Möglichkeiten locken zu besonderen Erlebnissen nach draußen.

Beispiel Nummer eins: ein Herbstspaziergang mit raschelndem Laub unter den Füßen, bei dem es Beeindruckendes zu bestaunen gibt.

Internationales Zughunderennen

Wie zum Beispiel das Internationale Zughunderennen im Erlebniswald Trappenkamp, der mit seinen abwechslungsreichen Naturspielräumen, den Wildgehegen und Erlebnispfaden das ganze Jahr über ein beliebtes Ausflugsziel ist.

Am Wochenende vom **31. Oktober** und **1. November** wird es dort von **10–14 Uhr** zudem rasant, wenn über 50 Teams aus drei Ländern an den Start gehen und auf einem vier Kilometer langen Parcours um Punkte und den Sieg kämpfen – mit großen Gespannen und Zugwagen, aber auch bei Kinderrennen und Rennen mit Fahrrädern. Ein kleiner Markt sowie die Möglichkeit, das Fahrerlager zu besuchen, versprechen interessante Einblicke. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Es gilt der normale Eintritt des Erlebniswalds.



Foto: Erlebniswald Trappenkamp/Stefan Poite

Unterwasserwelt im Aquarium

Beispiel Nummer zwei: ein Besuch im Aquarium des Geomar Helmholtz-Zentrums für Ozeanforschung Kiel. Direkt an der Kiellinie neben dem Seehundbecken gelegen lädt das Schau-Aquarium **täglich** von **9–18 Uhr** zu einem Besuch auf seine 350 qm große Fläche ein. In 20 verschiedenen Becken können kleine wie große Besucherinnen und Besucher Fische, Korallentiere und andere Lebewesen aus nächster Nähe beobachten und interessante Einblicke in die Flora und Fauna der Ostsee, der Nordsee, des Mittelmeers und sogar tropischer Gewässer erhalten. Der Eintritt beträgt für Erwachsene 3 Euro, für Kinder und Jugendliche von sechs bis 17 Jahren 2 Euro.

Spektakuläre Lichtkunst

Beispiel Nummer drei: Herbstliches Leuchten. So trist die bevorstehen-

den Monate der kalten Jahreszeit auf manche wirken mögen – für spektakuläre Lichtkunst ist die abendlich früh einsetzende, herbstliche Dunkelheit einfach perfekt.

In Kiel und im Umland können im Oktober sowie am **1. November** bei gleich mehreren Veranstaltungen Laternen, Lampen und farbenfrohe Leuchtelemente bestaunt werden.

Den Anfang macht dabei Laboe mit seinem Lichtermeer am **23.–25. Oktober** im Kurpark, das maritime Romantik mit Kulinarik und Musik kombiniert.

Ebenfalls am Ostufer, nur ein Stückchen weiter östlich, und zwar am **24. Oktober** im Ostseebad Schönberg, verwandeln **ab 18.30 Uhr** unzählige Fackeln den Strand von Kalifornien in ein Lichtermeer.

Den strahlenden Höhepunkt des herbstlichen Anglühens gibt es schließlich am **1. November** in Kiel.



Foto: stock.adobe.com

An diesem verkaufsoffenen Sonntag (13–18 Uhr) werden ab Einbruch der Dunkelheit beim „Kieler Lichtermeer“ bunte Lichtinstallationen und Lightshows mit Marktständen und unterhaltsamen Mitmachaktionen gepaart und die gesamte Innenstadt erstrahlt in sämtlichen Farben des Regenbogens. **AB**



AQUARIUM

Das Schaufenster
zu maritimen
Welten in Kiel

Aquarium GEOMAR
Düsternbrooker Weg 20, 24105 Kiel

Offen: ganzjährig 09:00 bis 18:00 Uhr
[Eingang an der Kiellinie]

Seehundefütterung: 10:00 und 14:30 Uhr
[außer Freitags]

Telefon: 0431 600-1637

kontakt@aquarium-geomar.de
www.aquarium-geomar.de



GEOMAR

Wärmendes für graue Tage

Im Café RESTEZ!unique trifft Genuss auf eine entspannte Atmosphäre

Draußen nieselt es, die Jacke ist noch feucht, und auf dem Teller wartet eine frisch gebackene Waffel. Dazu eine Kaffeespezialität, vielleicht noch ein französisches Gebäck – schon lässt sich der graue Herbsttag für einen Moment vergessen.

Im Café RESTEZ!unique in der Kaistraße 30 geht es um genau solche Genuss-Momente – ganz gleich ob für Gäste des Cafés, des Unique Hotels oder Business-Reisende, die hier zusammenkommen.

Das Café liegt mitten in der großzügigen Hotellobby und verbindet sich dort mit Chillout-Lounge und einem Co-Working-Bereich. Ein Ort, an dem nette Menschen zusammen treffen und der einen Ruhepol mitten in der Kieler Innenstadt bildet: mit viel Atmosphäre, etwas Kunst

und vor allem Leckereien von regionalen Erzeugern.

Auf der Karte treffen französische Klassiker auf unkomplizierte Café-Küche: Pains au chocolat, Tartes und Croissants stehen neben Suppen, Salaten und belgischen Waffeln. Die gibt es süß oder herzhaft, zum Beispiel mit warmem Camembert und Preiselbeeren oder mit Lachs und Honig-Senf-Dill-Soße.

Doch was kommt bei den Gästen besonders gut an? Hoteldirektor Eggert Harms verrät, was im RESTEZ!unique gefragt ist.



Die Favoriten der Gäste

„Auf Platz eins liegt eindeutig das Croissant“, sagt Eggert Harms. Kein Wunder: Schon beim Bestellen fällt der Blick auf die goldbraunen, blättrigen Teilchen hinter dem Tresen und der erste Bissen zeigt, warum der französische Klassiker so beliebt ist: außen knusprig, innen butterig zart.

Direkt dahinter folgt das Pain au chocolat. Den dritten Platz teilen sich gleich zwei Favoriten: das Pain aux raisins mit seinen Rosinen und die Nougathörnchen – für alle, die zum Kaffee gern noch eine kleine süße Zugabe bestellen.

Auf Platz vier landet die Zimtschnecke. Ihr Duft allein dürfte bei vielen Erinnerungen wecken – vielleicht an den letzten Schwedenurlaub. Und der ist von hier aus tatsächlich gar nicht so weit weg: Der Fähranleger liegt schließlich gleich um die Ecke.



Fotos: RESTEZ!unique

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 6.30 bis 18 Uhr, samstags, sonntags und feiertags 7–18 Uhr. CK



RESTEZ!unique

unique by ATLANTIC Hotels Kiel
Kaistraße 30, 24103 Kiel
Telefon 0431 / 887 38-0
kiel@unique-atlantic.de

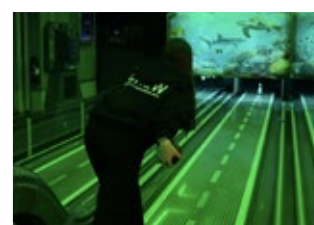
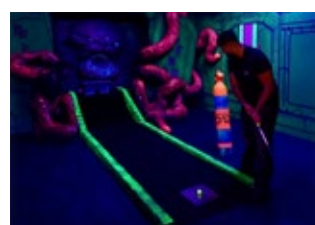
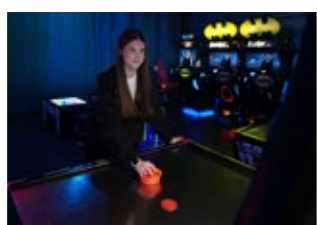


Abenteuer für alle!

Ein erlebnisreicher Tag für die ganze Familie – Spiel, Spaß und Bewegung inklusive!

HAPPY HOUR

Täglich in den letzten zwei Stunden vor Schließung:
Action pur für nur
15€/Person!
Samstags sogar schon um 19:30 Uhr



Über 100 Aktivitäten auf 2.000 m² für dein grenzenloses Spielerlebnis

Nimm teil an unseren
LASERTAG-TURNIEREN
und gewinne Freikarten!

Games | Retrogames
Sport-Games
Schwarzlicht-Minigolf
Lasertag | Virtual Arena
Rennsimulator | Bowling
Teampay | Basketball

Race-Games | Flipper
Billard | Shooter
Airhockey | Pong-Tisch
Interaktive Fußballwand
Darts | Laser-Maze
Dance | 3D-Art

Sonntag ist Familientag:

Ganztagesticket*
für 25€/Person.

* Jeden Sonntag 11–19 Uhr

ACTION ARENA GmbH
Dieselstraße 7
24223 Schwentinental
T: 04307 3029994
www.action-arena.info

Verwöhnprogramm für Körper und Gaumen

Der Herbst wird karibisch paradiesisch: relaxte Ferien in der HolstenTherme Kaltenkirchen

Die HolstenTherme ist das perfekte Ausflugsziel für alle, die dem Alltag entfliehen wollen – und das ganz spontan. Sie bietet auf 70.000 m² Entspannung und Urlaubsgefühle. Hier werden die Gäste mit Wasserspaß, Wellness und Saunagluck verwöhnt.

Tickets im Voraus buchen, großes Reisegepäck vorbereiten? Nicht nötig: „Karibisch-paradiesisch“ liegt mit dem Auto gerade mal 37 Minuten statt vieler Flugstunden entfernt. Die HolstenTherme bietet das wohl-tuende Kontrastprogramm zum herbstlichen Schmuddelwetter: Baden, schwimmen, planschen, relaxen bei tropischen 32°C Wasser- und Lufttemperatur in einem lichtdurchfluteten Paradies.

Willkommen in der WasserWelt

Im karibischen ErlebnisBad finden Sie Ihr Wasserglück im Innen- und Außenpool. Die Lütten erobern mutig die KinderKaribik und die beiden Riesenrutschen mit bunten Lichteffekten. Wer es ruhiger mag, entspannt auf der ParadiesInsel im Infinitypool unter tropischem Regen und auf den großzügigen Relaxflächen über zwei Ebenen. Klassisches Bahnenziehen im großen Sportbecken, nahezu schwerelos genießen im SoleRelaxpool. So vielfältig kann die Auszeit unter Palmen sein – und

lecker natürlich: Die Bistros Bora Bora und Havana zaubern für die Tagesgäste Snacks, Wok-Kreationen, Smoothies und Cocktails.

In sieben Saunen um die Welt

In der SaunaWelt geht es in sieben Saunen um die Welt und durch eine liebevoll und authentisch eingerichtete Saunalandschaft von einem Wohlfühlziel zum nächsten. Vom Marktplatz Marrakeschs bis zum Himalaya, von den ursprünglichen Wäldern Finnlands über die afrikanische Savanne durch das Mondtor in den japanischen Garten – begleitet von wohltuenden Düften und intensiven Farben.

Das gewisse Pflegeextra schenken Wohlfühl-Rituale wie Körperpeelings und Gesichtsmasken in der orientalischen Verwöhn-oase La Mamounia. Thematische Aufgüsse und fantasievoll inszenierte Mottoabende machen die SaunaWeltreise selbst beim zweiten, dritten, zehnten Besuch zu einem besonderen Erlebnis. Auch kulinarisch gehen die Sinne hier auf Reisen: Das Mahira serviert raffiniert gewürzte Tajine und ausgefallene Salatkreationen.

Von klassischer Massage bis Rundum-Wohlfühl-Programm – im WellnessStudio können große Entspannungsmomente für den Luxus im Kleinen gebucht werden.

Das alles sorgt dafür, Körper und Geist einmal wirklich zur Ruhe kommen zu lassen.



Das 4-Sterne-Hotel bietet 63 ansprechende Zimmer und eine Gourmet-Küche.

Im Bademantel zum Hotel

Das 4-Sterne-ResortHotel „The Great North“ macht das Urlaubs-glück schließlich perfekt. Britischer Charme gepaart mit norddeutscher Gelassenheit empfängt Hotelgäste in den 63 außergewöhnlich eingerichteten Zimmern.

Die HolstenTherme beweist: Es braucht keine stundenlange Flugreise, um den herbstlichen Tagen einfach mal Tschüs zu sagen. Hier wird aus einem ganz normalen Tag ein unvergessliches Urlaubserlebnis – Abschalten, Auftanken, Glück-lichsein kann so einfach sein.

Feinschmecker-Restaurant

Im Restaurant Flowerz überzeugt der Küchenchef Sebastian Golle mit saisonaler und regional inspirierter Wohlfühlküche. Nah am Produzenten und immer nach dem Rezept „norddeutsche Verbundenheit mit Blick in die Welt“. Romantisches Dinner, königliche TeaTime, Langschläfer-Frühstücksbüfett oder Pommes rot-weiß für die jüngsten Feinschmecker – alles ist möglich. Trübe Herbstgedanken haben bei diesen Aussichten keine Chance.

**HOLSTEN
THERME**
Mein Tag Urlaub.

HolstenTherme GmbH

Norderstraße 8
24568 Kaltenkirchen
Telefon 04191 / 91 22-0
www.holstentherme.de



Vom orientalischen Marktplatz aus geht es in eine vielseitige Saunalandschaft.

Entspannt vom nächsten Urlaub träumen

Feierstimmung im REWE-Center: sonnenklar.TV Reisebüro begeht 15-jähriges Jubiläum

Ob zum Musical-Wochenende nach Hamburg, zur Kreuzfahrt auf die Ostsee oder zur Pauschalreise in warme Gefilde – seit fünfzehn Jahren schon kommen Reiselustige im REWE-Center dank eines Hasseers voll auf ihre Kosten.

Spannende Urlaubsziele entdecken, die weite Welt erkunden, das wollen viele. Doch während das Internet einerseits unzählige Möglichkeiten eröffnet, ist es andererseits bei der Fülle der Angebote oft gar nicht leicht, das Richtige und Passende herauszufiltern.

Wie gut, dass es Christian Weiß gibt. Seit 15 Jahren schon bieten der Hasseer und sein Team im sonnenklar.TV Reisebüro im REWE-Center ihre vielfältigen Dienste an und planen Reisen jeglicher Art. Vom



15 Jahre sonnenklar.TV Reisebüro im Winterbeker Weg: Anlässlich ihres Jubiläums möchten sich Christian Weiß (hinten links) und sein Team mit einem Gewinnspiel bei ihren treuen Kundinnen und Kunden bedanken.

Foto: Anna Maria Bader

fe angewachsenen Teams eindeutig angenehmer gestalten. Der Service, jede Reise „mit Leidenschaft“ zu planen, als wenn es um den eigenen Urlaub ginge, ist dabei stets der gleiche geblieben – wenn auch mit dem wertvollen Zusatz an viel persönlicher Erfahrung. Denn Weiß und sein Team sind nicht nur gern selbst unterwegs, sie nehmen auch jeweils einmal pro Jahr an Fortbildungsreisen teil, prüfen Hotels für ihre Kundinnen und Kunden und erkunden vor Ort Städte, Ausflugsprogramme und neue Destinationen.

Der aktuelle Trend? „Kreuzfahrten laufen sehr gut“, berichtet Weiß, „gerade die Aida oder MeinSchiff ab Kiel.“ Aber auch südostasiatische Länder wie Kambodscha und Laos seien im Kommen. In Europa ziehe es viele zurzeit nach Albanien und Montenegro.



Lass uns
zusammen
deinen
Urlaub
planen

Bei uns bekommst du die komplette Urlaubsvielfalt, exklusive sonnenklar.TV-Angebote und persönlichen Rundum-Service. Vereinbare gerne online einen Termin bei uns. **Wir freuen uns auf dich!**

sonnenklar.TV Reisebüro
Weiß Reisen GmbH
Winterbeker Weg 44, 24114 Kiel
Im REWE-Center
Tel.: 0431/ 38 67 96 56
kiel@sonnenklar.de

Unsere Öffnungszeiten:
Montag–Samstag
9–18 Uhr



sonnenklartv-reisebuero.de/kiel/

kleinen Budget bis zum Luxusurlaub ist alles möglich. Lediglich einzelne Bahn- oder Flugtickets ohne einen angeschlossenen Aufenthalt vermitteln sie nicht. Ansonsten gilt: „Wir beraten von A–Z“, erklärt der im Stadtteil verwurzelte Weiß, der bereits im einstigen Reisebüro des Plaza-Centers seine Ausbildung zum Tourismuskaufmann absolvierte und auch danach mit dem Einkaufszentrum stets in Kontakt blieb.

Als ihm 2011 nach Berufsjahren in anderen Büros spontan eine Fläche im Winterbeker Weg angeboten wurde, musste er nicht lange überlegen. Eine Nacht schlief Christian Weiß darüber, dann startete er durch, gründete die Weiß Reisen GmbH und fand mit sonnenklar.tv einen starken Partner, der es ihm ermöglicht, neben den klassischen Reisebüro-Leistungen auch die Palette des Reise-Shoppingsenders anzubieten.

„Es ging sehr gut von Anfang an los“, erinnert sich Weiß, der schnell einen Ausbilderschein machte und alsbald die erste Mitarbeiterin einstellte. Zu zweit hatten sie Montag bis Samstag während der langen Öffnungszeiten von 9–18 Uhr gleich „gut zu tun“, die sich heute dank des auf sechs Köp-

Klarer Vorteil einer Buchung im Reisebüro: Sollte es mal vor Ort zu Problemen kommen, organisiert das Team dank seines großen Netzwerks schnelle Hilfe.

Ein heißer Tipp? „Rechtzeitig buchen“, rät der 40-Jährige, so könne viel Geld gespart werden. Kundinnen und Kunden legt Weiß zudem beim Buchen die günstige „Flexoption“ ans Herz. Mit der werde ein Reisevertrag bis 14 Tage vor Reiseantritt ohne explizite Gründe stornierbar – ein gutes Gefühl, gerade wenn sich das Jahr mal als nicht so planbar erweist.

Und apropos Kosten: Da die Reiseveranstalter in ihren Angeboten bereits die Provisionsgebühren mit eingepreist haben, bestünden, so Weiß, „keine preislichen Unterschiede“ zwischen der Buchung im Reisebüro oder daheim. Nur den Service, den gibt es natürlich nur im Büro. **AB**



Foto: stock.adobe.com

Was ist mein alter Schmuck wert?

Transparente und nachvollziehbare Bewertung schafft Klarheit

Goldene Kette, geerbter Ring oder auch ein Paar Ohrringe – in vielen Haushalten befinden sich so manche Schmuckstücke, die schon lange nicht mehr getragen wurden.

Gerade bei älteren Stücken stellt sich die Frage: Was ist mein Schmuck heute eigentlich wert? Entscheidend ist das Material (Gold oder Silber) und dessen Feingehalt.

Selbst ein Schmuckstück, das optisch nicht mehr zeitgemäß oder beschädigt ist, kann noch einen interessanten Materialwert besitzen.

Wert des Edelmetalls. Deshalb kann selbst ein Schmuckstück, das optisch nicht mehr zeitgemäß oder beschädigt ist, noch einen interessanten Materialwert besitzen.

Selbst Einzelstücke sollten nicht vorschnell aussortiert werden. Ein einzelner Ohrring, eine alte Brosche oder eine beschädigte Kette kann aus wertvollem Edelmetall bestehen. Gleiches gilt für Schmuck, der nicht mehr getragen wird, weil er nicht zum persönlichen Stil passt oder aus einem Nachlass stammt. Wer den Wert der Schmuckstücke erfahren möchte, kann sie vom Fachbetrieb prüfen lassen. Vor dem Verkauf sollten Sie sich Zeit nehmen und das Angebot in Ruhe prüfen. Eine seriöse Bewertung gibt Ihnen ausreichend Gelegenheit für Ihre Entscheidung.



Der Feingehalt gibt an, wie hoch der reine Anteil des Edelmetalls in der Metallmischung ist. Natürlich wird auch das Gewicht des Schmuckstücks bei der Bewertung berücksichtigt. Hinzu kommt der aktuelle



DAS SCHMUCKWERK

DIESE ANALYSE IST GOLD WERT

Goldankauf und Edelmetallhandel in Kiel

Erfahrung seit 1998



Ob Diamantschmuck, Goldbarren, Münzen oder geerbte Schmuckstücke: wir prüfen **schnell und fair** mit einem modernen RFA-Tischanalysator. Jetzt lohnt sich eine Bewertung besonders: **Der Goldpreis ist weiter auf hohem Niveau.**



Knooper Weg 169, 24118 Kiel
Telefon: 0431. 89462



ÖFFNUNGSZEITEN
Di.-Fr. 10-18 Uhr, Sa. 10-16 Uhr

www.das-schmuckwerk.de

An- & Verkauf

★★★

GAJO

Ankauf von Schrott:
Zinnteller, Zinnbecher,
Messing, Kabelreste, Kupfer,
Autobatterien etc.

Der
Flohmarkt-
treff

Telefon: 0162 / 384 59 95

Ankauf von Gold, Silber, Münzen, Uhren & ganzen Sammlungen.

Wir räumen Wohnungen, Keller, Dachböden, Grundstücke, Läden, Hallen und Geschäftsräume zu fairen Preisen mit Wertanrechnung.

Wir kaufen – neu und gebraucht – Werkzeuge und Maschinen, Kfz und Anhänger sowie Motorräder, Quads, Roller, Zündapp-Mofas. Musikanlagen, Miliaria – 1. und 2. Weltkrieg, Orden, Abzeichen, Ehrenzeichen, Fotos, Fotoalben, Dokumente, Papiere, Pässe und Ausweise. Helme, Uniformen, Säbel, Dolche

Öffnungszeiten: Mi. und Fr.: 11 – 18 Uhr

Firma GAJO, Inhaber: Jörg Koch
An der B4, nahe der Abfahrt A215, Blumenthal, 24241 Grevenkrug,
mobil: 0162/384 59 95, mail: firma.gajo@gmail.com



Fotos: stock.adobe.com

Frühzeitig bewerben, alle Chancen nutzen

Was Betriebe aus dem Kieler Süden jungen Menschen bei der Berufswahl raten

DRAHT WERNER
 METALLTECHNIK

**STARKES
METALL
BRAUCHT
STARKE
AZUBIS**

Ausbildung 2027
Metallbauer (m/w/d)
 Fachrichtung Konstruktionstechnik

Echte
Projekte

Starkes
Team

Übernahme
als Ziel

JETZT BEWERBEN >>

DRAHT-WERNER METALLTECHNIK
 Kiel – Wellsee | www.draht-werner-jobs.de

Nach dem Ausbildungsstart ist vor dem Ausbildungsstart: Auch wenn der August nächsten Jahres noch weit entfernt ist, raten Experten, schon jetzt aktiv zu werden.

Was will ich später einmal werden? Welche Branche ist genau meine? Und vor allem: Wie finde ich einen Ausbildungsplatz in dem Berufsfeld, das meinen Interessen entspricht? Fragen wie diese gehen vielen Schülerinnen und Schülern Jahrgang für Jahrgang durch den Kopf. Neben den persönlichen Neigungen spielen längst auch gute, langfristige Perspektiven eine große Rolle, wie die Handwerkskammer Lübeck, die auch für den Kieler Raum zuständig ist, bestätigt. Doch wann ist der beste Zeitpunkt, sich mit der eigenen Zukunft auseinanderzusetzen und aktiv zu werden? KIEL LOKAL hat bei der Agentur für Arbeit Kiel nachgefragt. Ihre Antwort? Jetzt beziehungsweise: Je früher, desto besser. „Betriebe suchen oft schon ein Jahr vor Ausbildungsbeginn nach Auszubildenden“, erklärt Pressesprecherin Claudia Köhler. „Je früher die Be-

werbung verschickt wird, desto größer ist die Wahrscheinlichkeit, den Traumjob zu finden.“

Dieser Einschätzung kann sich die Draht-Werner Metalltechnik GmbH aus der Braunstraße am Rande von Kronsburg nur anschließen: „Wer sich rechtzeitig ins Gespräch bringt,

„Das Auswahlverfahren kann durchaus länger dauern, zum Beispiel weil Bewerber vorab ein Praktikum machen möchten.“

Lars Wehmeyer,

Geschäftsführer der
Draht-Werner Metalltechnik GmbH

hat bessere Chancen“, ist auch Geschäftsführer Lars Wehmeyer überzeugt.

Schon jetzt hält sein Kieler Unternehmen nach neuen, frischen Talenten Ausschau, um einen Ausbildungsplatz für eine Metallbauerin beziehungsweise einen Metallbauer mit der Fachrichtung Konstruktionstechnik zu besetzen.

Unterstützung
zum Thema
Bewerbungs-
unterlagen gibt
es hier



„Das Auswahlverfahren kann durchaus länger dauern“, erklärt Wehmeyer den frühen Start der Ausschreibung, „zum Beispiel weil Bewerber vorab ein Praktikum machen möchten.“ Eine ausgesprochen sinnvolle Sache, findet der Geschäftsführer, der grundsätzlich allen Jugendlichen, die im nächsten Sommer in ihre Ausbildung starten wollen, rät, bei verschiedenen Praktika Praxiserfahrung zu sammeln. Aber auch auf Jobmessen könne meist eine ganze Menge über den angestrebten zukünftigen Beruf in Erfahrung gebracht werden. Die oft große Auswahl an Branchen

und Berufsfeldern bietet darüber hinaus die Chance, neue Bereiche kennenzulernen, die vielleicht nicht jede oder jeder sofort im Blick hatte. Die Müllverbrennung Kiel (MVK) beispielsweise bildet jährlich in den Bereichen Industriemechanik und Elektronik aus. 2027 geht das Team wieder mit neuen Auszubildenden an den Start und sucht hierfür nun interessierte Talente. Auch wer ein Praktikum in den Bereichen absolvieren möchte, ist bei der MVK schon jetzt herzlich willkommen, um bei dem Kieler Unternehmen erste Berufserfahrungen zu sammeln.



Innovatives Kieler Unternehmen: die MVK, die in mehreren Bereichen ausbildet.
Foto: MVK

Doch was, wenn trotz aller Angebote die ersten Bemühungen nicht gleich auf fruchtbaren Boden treffen sollten? Hier rät wiederum Claudia Köhler zu Geduld und zum Dranbleiben. Denn auch im Bewerbungsprozess könnten schließlich wertvolle Erfahrungen gesammelt werden und Jugendliche „daran wachsen“.

Einen Überblick über aktuell verfügbare Ausbildungsplätze hält übrigens die Agentur für Arbeit bereit. Und nicht nur das. Mit ihrer Berufsberatung sowie mit Angeboten wie beispielsweise den Tipps zum Thema Bewerbungsunterlagen bietet sie sowohl vor Ort als auch digital hilfreiche Orientierung. **AB**





Ausbildung 2027

**Bewirb dich jetzt für
deine Ausbildung oder
für dein Praktikum!**

Ausbildung bei der Müllverbrennung Kiel Im Team **zum Erfolg**

Industriemechaniker/in (m/w/d)
Ausbildungszeit 3 ½ Jahre

Elektroniker/in (m/w/d)
Fachrichtung Betriebstechnik
Ausbildungszeit 3 ½ Jahre

Bewerbung bitte an:
Müllverbrennung Kiel
Frau Gabi Jöhnk
Theodor-Heuss-Ring 30 • 24114 Kiel
bewerbungen@mvkiel.de

mvkiel.de

Abfall entsorgen – Energie erzeugen



Gut versorgt zu Hause – mit einem guten Gefühl.



Wenn ein Mensch Unterstützung im Alltag braucht, betrifft das oft die ganze Familie. Bei **Bliev to Huus** wissen wir, wie wichtig Vertrauen, Verlässlichkeit und ein gutes Gefühl für Angehörige und Pflegebedürftige sind.

Seit über 30 Jahren begleiten wir Menschen in Kiel mit Herz, Erfahrung und persönlicher Nähe. Als **familiengeführter Pflegedienst** nehmen wir uns Zeit – für Gespräche, für Sorgen und für individuelle Lösungen.

Ob ambulante Pflege, Unterstützung im Haushalt, Hilfe im Alltag oder Beratung für Angehörige: **Wir sind für Sie da** und helfen dabei, dass das Leben zu Hause weiterhin sicher und würdevoll möglich bleibt.



**damit Zuhause
Zuhause bleiben kann.**



Kommen Sie mit uns
ins Gespräch: bthuus.de/kontakt



Foto: stock.adobe.com

Wie wird man Pflegefamilie?

Infoveranstaltung der Stadt Kiel am 28. Oktober im KulturForum

Kinder benötigen Sicherheit, Verlässlichkeit, eine gute Versorgung, Liebe und Geborgenheit. Doch nicht immer können die leiblichen Eltern ihnen diese geben.

mitt zunächst Fragen beantwortet wie: „Warum müssen Kinder aus ihren Herkunftsfamilien genommen werden?“, „Welche Voraussetzungen müssen Pflegefamilien erfüllen?“ oder „Wird man unterstützt bei auftretenden Schwierigkeiten?“

Kiel. Sailing. City.

Infoveranstaltung Wie wird man Pflegefamilie? Mittwoch, 28. Oktober, 18 Uhr

KulturForum in der Stadtgalerie,
Andreas-Gayk-Straße 31, 24103 Kiel



kiel.de/pflegekinderdienst



Ob dauerhaft oder vorübergehend – immer wieder kommt es aus den verschiedensten Gründen zu Fällen, in denen Kinder einfühlsame Pflegeeltern brauchen. Menschen, die ihnen ein neues, stabiles familiäres Umfeld bieten, die Zuwendung und Orientierung schenken und für sie da sind.

Eine Aufgabe, die sinnstiftend ist und für die der Pflegekinderdienst der Stadt Kiel regelmäßig engagierte Personen sucht, die Kindern ein neues Zuhause geben möchten.

„Oft ist es ein langwieriger Prozess, bevor Paare sich entschließen, ein oder mehrere Kinder in Pflege zu nehmen“, weiß Johannes Tolkmitt, Leiter des städtischen Pflegekinderdienstes, der auf einem Infoabend allen interessierten Menschen Mut machen und bei der Entscheidungsfindung weiterhelfen möchte.

„Wie wird man Pflegefamilie?“, heißt dabei das Motto, unter dem Tolkmitt

Eine Aufgabe, die sinnstiftend ist und für die der Pflegekinderdienst der Stadt Kiel regelmäßig engagierte Personen sucht

In einem zweiten Teil wird zudem eine Familie über ihre Erfahrungen als Pflegefamilie berichten.

Die Teilnahme am Infoabend am **28. Oktober um 18 Uhr** ist kostenlos. Eine Anmeldung ist ebenfalls nicht nötig. „Sie sind herzlich eingeladen, sich unverbindlich zu informieren und die für Sie noch offenen Fragen zu stellen“, heißt es von der Stadt, die sich mit ihrem Gesuch übrigens sowohl an Familien wendet, in denen schon Kinder leben, als auch an kinderlose Paare, gleichgeschlechtliche Paare sowie Alleinerziehende. **AB**

Was die Nieren mit Medikamenten machen

Und wie genau die Wirkung derzeit in Kiel untersucht wird

Viele Veränderungen des Körpers werden mit den Jahren spürbar. Eine nachlassende Nierenfunktion kann dagegen lange unbemerkt bleiben. Und sie kann Auswirkungen haben, an die Sie zunächst vielleicht gar nicht denken.

Die Nieren filtern das Blut, regulieren den Flüssigkeits- und Salzhaushalt und helfen, Abbauprodukte auszuscheiden. Nierenerkrankungen können viele Ursachen haben – etwa Diabetes, Bluthochdruck, genetische Erkrankungen, Störungen des Immunsystems oder altersbedingte Veränderungen.

Nicht jede Veränderung macht sich bemerkbar

Eine eingeschränkte Nierenfunktion kann lange bestehen, ohne deutliche Symptome zu verursachen. Wie

gut die Nieren arbeiten, lässt sich deshalb nicht allein am eigenen Befinden erkennen. Blut- und Urinuntersuchungen können wichtige Hinweise geben.

Doch die Nieren beeinflussen auch, wie bestimmte Medikamente und deren Abbauprodukte den Körper wieder verlassen.

Warum dieselbe Dosis nicht immer dasselbe bedeutet

Nach der Einnahme wird ein Wirkstoff aufgenommen, verarbeitet und ausgeschieden. Dabei spielen unter anderem Leber und Nieren eine Rolle. Ist die Nierenfunktion deutlich eingeschränkt, können bestimmte Wirkstoffe langsamer ausgeschieden werden und länger oder in anderer Konzentration im Körper bleiben. Muss ein Medikament dann genauso häufig eingenommen werden? Oder kann ein anderer Einnahmeabstand oder eine andere Dosis sinnvoll sein? Solche Fragen müssen für einzelne Medikamente unter kontrollierten Bedingungen untersucht werden.

Wie solche Studien ablaufen

Genau damit beschäftigen sich pharmakokinetische Studien. Untersucht wird, wie der Körper ein bestimmtes Studienmedikament aufnimmt, verarbeitet und wieder ausscheidet. Der Ablauf folgt einem festgelegten Studienplan. Die Teilnehmenden werden vor Beginn untersucht, ausführlich über die Studie informiert und während der Studientermine medizinisch betreut. Nach der



Fotos: KI-generiert

Verabreichung des Studienmedikaments wird unter anderem anhand von Blutproben verfolgt, wie sich der Wirkstoff im Körper verhält.

Auch gesunde Teilnehmende sind wichtig: Ihre Werte ermöglichen den Vergleich mit Menschen mit stark eingeschränkter Nierenfunktion. So lässt sich erkennen, welchen Einfluss die Nierenfunktion auf einen bestimmten Wirkstoff hat. Dieses Wissen hilft, Unterschiede bei der Anwendung von Medikamenten besser zu verstehen und zu berücksichtigen.

Und genau hier kommt Kiel ins Spiel

Aktuell findet in Kiel eine klinische Studie statt. Gesucht werden Frauen und Männer im Alter von 18 bis 75 Jahren mit stark eingeschränkter Nierenfunktion sowie gesunde Teilnehmende.

Vor einer möglichen Teilnahme findet eine Voruntersuchung mit kos-

tenlosem Gesundheitscheck statt. Interessierte werden über den Ablauf informiert und erfahren, ob eine Teilnahme grundsätzlich infrage kommt. Die Studie umfasst eine Voruntersuchung, drei Tage stationären Aufenthalt und eine Nachuntersuchung und dauert etwa fünf Wochen. Bei vollständiger Teilnahme erhalten Teilnehmende eine Aufwandsentschädigung von bis zu 1.730 Euro.

Aktuelle klinische Studie in Kiel

Probandeninfo
Lornsenstraße 7
24105 Kiel
Telefon 0431 / 899 98 00
www.probandeninfo.de



Hier scannen
für mehr
Informationen



SONJA RAKOW

Wir sind
HanseFit-
Partner



- Schwangerschaftsyoga
- Yogakurse für Erwachsene
- Babymassage
- Mama-Fit, Eltern-Kind-Kurse
- Pilates
- Physiotherapie und Osteopathie
- Beckenboden-Check-Up
- Rückbildungskurse
- sowie diverse Workshops

Mobil: 0177 855 42 85

sonja@familyfit-kiel.de

www.familyfit-kiel.de

Sicher zu Hause. Geborgen im Alltag.

Mit dem ASB-Hausnotruf ist Hilfe nur einen Knopfdruck entfernt.

Mehr Informationen:



asb-sh.de/hausnotruf

Wir helfen
hier und jetzt.

Rufen Sie
uns gerne an:
Arbeiter-Samariter-Bund
Regionalverband Kiel
Hamburger Chaussee 90
24113 Kiel
0431 / 661 650



Junge Nachwuchstalente gesucht

Baltic Hurricanes laden am 25. Oktober zu Tryouts für ihre Jugendmannschaften ein



American Football? Bereits seit Ende der Achtzigerjahre ist die Kontaktsportart in Kiel vertreten. Was sie so faszinierend und zum Erfolgserlebnis für alle macht? Das verrät ein Blick hinter die Kulissen der aktuellen U13-Jugendmannschaft.

Donnerstagnachmittag auf dem Kilia-Sportplatz am Hasseldieksdamm Weg. Der Himmel ist bewölkt, der Kunstrasen trocken. Gute Bedingungen für das Training der U13, der Jüngsten von den Baltic Hurricanes.

Ein ganzer Pulk grün-orange gewandeter Kinder erscheint auf der Fläche: Mädchen und Jungen mit Stollenschuhen, weißen Helmen und der typischen breitschultrig machenden Schutzkleidung unter den Trikots. 10–13 Jahre sind die Kinder und Jugendlichen alt. Was sofort ins Auge sticht? Ihre unterschiedliche Statur. Es ist alles vertreten. Große und kleinere sind dabei, flinke, wendige, athletische, aber auch kräftigere Typen. „Football bietet für jede und jeden ein Einsatzgebiet“, schwärmt Jugendtrainer Finn Jürgensen. Durch die zahlreichen Positionen im Spiel sei der Football enorm vielseitig und biete einfach allen Kindern tolle Entfaltungsmöglichkeiten – auch denen, die vorher vielleicht noch „gar nicht so viel Sport gemacht haben“. 36 Kinder waren diese Saison in der U13, die äußerst erfolgreich sogar ins Finale der U13 Liga Nord ein-



American Football? „Macht sehr viel Spaß“, schwärmen (von links) Kalle, Levin, Tim, Jonah, Emmanuel, Tom, Christian und Arvid – hier in voller Baltic-Hurricanes-Montur beim Gespräch mit KIEL LOKAL auf dem Kilia-Platz.

Foto: Tino Dreger

ziehen konnte (Wie das Spiel am 26.9. ausging, stand bei Drucklegung noch nicht fest). Rund die Hälfte des Teams steigt altersbedingt zum Winter in die U16 auf. Neue Talente ab zehn Jahren sind daher gerade jetzt besonders gefragt – und herzlich eingeladen, am **25. Oktober um 14 Uhr** (Check-in ab 13.30 Uhr) im Sportforum der Uni Kiel bei den Tryouts der Jugendmannschaften ihre Fähigkeiten zu testen und anhand verschie-

dener Stationen herauszufinden, ob American Football vielleicht genau ihr Ding ist.

Denn nicht jeder hat wie zum Beispiel Christian aus Russee die Sportart schon länger genaustens im Blick: „Mein Vater war Trainer, mein Bruder hat schon gespielt“, erzählt der Zwölfjährige, der seit 2024 bei den Baltic Hurricanes trainiert. Emmanuel, 13 Jahre, aus Hasseldieksdamm, entdeckte den Teamsport wiederum durch einen Kinofilm, den er sah. Das gemeinsame Training, aber auch die Punktspiele machen „sehr viel Spaß“, sind sie sich einig. Auch Kalle aus Molfsee ist in ihrer Mannschaft. Was ihm besonders am Football gefällt? „Dass man sich auspowern kann“, berichtet der Elfjährige, der wie seine Teamkollegen im Sommer zweimal pro Woche trainiert; im Winter meist sogar noch ein drittes Mal – damit alle auch fit sind und genügend Kraft und Ausdauer haben.

Denn American Football verlangt „viel Kondition und Konzentration“, erklärt Headcoach Eric Delsman.

Wenn der Ball in unterschiedlichen, hoch komplexen Spielzügen in die gegnerische Endzone getragen oder geworfen wird, sei das Ganze „wie ein lebendiges Schachspiel, wo alle Spieler gleichzeitig spielen“.

Tino Dreger, der sich im Verein in der Medienarbeit engagiert und als Spielervater aus Erfahrung spricht, nickt und lacht. „Es dauert schon ein bisschen, um alles zu verstehen“, gesteht er. Aber man wachse mit der Zeit hinein. Und zwei Dinge könnten wirklich alle von Anfang an genießen: den tollen Spirit der Gemeinschaft und die herrliche Stimmung bei den Punktspielen – mit Musik und Cheerleadern und einem großen Publikum, denn schon die Teamstärke bringe jedes Mal unglaublich viele Menschen und Angehörige auf den Platz. **AB**



Willkommen im Team: Die U13 der Baltic Hurricanes bietet Kindern ab zehn Jahren am 25. Oktober im Uni-Sportforum die Möglichkeit, herauszufinden, ob American Football vielleicht genau ihr Ding ist. Foto: Anna Maria Bader



Hier geht's
direkt zu den
Jugendteams





Foto: Holstein Kiel

Wichtiger Meilenstein

Modernisierung des Waldwiesenstadions an der Hamburger Chaussee ist beschlossen

Gute Nachrichten für den Frauenfußball der KSV: Das traditionsreiche Stadion Waldwiese, das gleichzeitig als Heimspielstätte des VfB Kiel und der Holstein Women fungiert, wird saniert und umfassend modernisiert.

Die Innenministerin Magdalena Finke übergab am 14. September den offiziellen Förderbescheid über 150.000 Euro an Kiels Sportdezernenten und Bürgermeister Gerwin Stöcken. Mit dabei waren auch KSV-Präsident Steffen Schneekloth sowie der 1. Vorsitzende des VfB Kiel, Nico Florean.

„Die Maßnahmen sind vor allem deshalb wichtig, weil es zentrale Vorgaben für die Erlaubnis des Spielbetriebs in der 2. Frauen-Bundesliga sind.“

Innenministerin Magdalena Finke

Die geplanten Baumaßnahmen sind essenziell, um die strengen Vorgaben für eine mögliche Teilnahme der Holstein Women am Spielbetrieb in der 2. Frauen-Bundesliga zu erfüllen. Zu den Modernisierungen gehören unter anderem die Erneuerung der Tribüne sowie neue Sitzbänke für Trainer und Spielerinnen. Zudem wird der gesamte Zugang zum Stadion barrierefrei gestaltet.

„Wir bedanken uns beim Land Schleswig-Holstein und bei der Landeshauptstadt Kiel trotz schwieriger Haushaltslage für die Bereitstellung finanzieller Mittel zur notwendigen Ertüchtigung der traditionsreichen Spielstätte Waldwiese“, sagt Holstein-Präsident Steffen Schneekloth. „Durch die Sanierung der Zuschauerbereiche und durch die Einrichtung getrennter Fanbereiche im Stadion wird dem Sicherheitsinteresse der Zuschauenden entsprechend Rechnung getragen.“

Innenministerin Magdalena Finke betont: „Die Maßnahmen sind vor allem deshalb wichtig, weil es zentrale Vorgaben für die Erlaubnis des Spielbetriebs in der 2. Frauen-Bundesliga sind. In der vergangenen Saison haben die Fußballerinnen der Holstein Women den Aufstieg ja leider in der Relegation knapp verpasst. Aber langfristig ist es das klare Ziel der Kielerinnen, wieder in der 2. Liga dabei zu sein. Dafür drücke ich natürlich fest die Daumen. Deshalb freue ich mich sehr, dass wir mit unserer Unterstützung die Rahmenbedingungen beim Waldwiesenstadion jetzt sicherstellen können.“

Bürgermeister Gerwin Stöcken ergänzt: „Die Landeshauptstadt Kiel baut – mit Unterstützung des Landes – ein modernes Stadion für die Männer von Holstein Kiel. Da freue ich mich sehr, dass wir parallel dazu nun gemeinsam dafür sorgen, dass auch die Frauen künftig in einem zweitligatauglichen Stadion spielen können. Sie müssen dann ‚nur noch‘ aufsteigen.“

SIEVERS
BÄDER | SANITÄR | HEIZUNG | SOLAR

Besuchen Sie unsere
AUSSTELLUNG
im Haßberg 15

Alles rund um das Thema Bäder,
Enthärtungsanlagen und Heizsysteme.



K.-O. Sievers GmbH | Haßberg 15 - 17 a | 24113 Kiel
T. 0431 / 65 94 50-0 | www.sievers-sanitaer.de

IMPRESSUM

KIEL  LOKAL

Carsten Frahm Verlag
Alte Eichen 1, 24113 Kiel
www.kiellokal.de
Tel. 0431 / 26 09 32 40
info@kiellokal.de

Redaktion:
Carsten Frahm (CF) v.i.S.d.P., Anna Maria Bader (AB), Jens Uwe Mollenhauer (JM), Winfried Jöhnk (WJ), Christina Kreyenberg (CK), Vanessa Baade (VB), Thomas Praefcke (TP)

Anzeigenberatung:

Georg Dzierzon, dzierzonz@kiellokal.de
Tel. 0431 / 26 09 32 46

Carsten Marks, marks@kiellokal.de
Tel. 0431 / 26 09 32 43

Hans Herbert Henningsen
Tel. 0431 / 26 09 32 41

Es gilt die Preisliste vom Januar 2026

Korrektur: Jessica Weber

Layout: Juliane Jacobsen

Druck: sh:z Schleswig-Holsteinischer Zeitungsverlag GmbH & Co. KG, Büdelsdorf



... unsere Kunden wissen, warum!

Malereibetrieb Jens Struck GmbH
Speckenbeker Weg 124, 24113 Kiel
Telefon 0431 - 65 15 28
info@maler-struck.de, www.maler-struck.de



Schiller
FLIESEREI

Fliesenarbeiten aller Art

Stuthagen 19 a | 24113 Molfsee | Tel.: 0431.200 45 67
www.schiller-fliesentechnik.de

TNG 

Glasfaser ab
19,95 €*
buchen!

Wieder Testsieger. TNG-Glasfaser.

Jetzt Anschluss sichern und einfach wechseln.



**Bester Anbieter
Schleswig-Holstein**

Test: Internet-Anbieter
Mai 2026

TNG

Unabhängige Tests seit 1978

chip.de/CD169427

tng.de

*Das Angebot gilt für Neukund:innen für die Glasfasertarife surf1000, smart1000, family1000 und max1000 bei einer Mindestvertragslaufzeit von 24 Monaten. · Bereitstellung einmalig 79,95 €. · surf1000: 3 Monate 19,95 € mtl., ab dem 4. Monat 44,95 € mtl. · smart1000: 3 Monate 19,95 € mtl., ab dem 4. Monat 49,95 € mtl. · family1000: 3 Monate 19,95 € mtl., ab dem 4. Monat 59,95 € mtl. · max1000: 3 Monate 19,95 € mtl., ab dem 4. Monat 79,95 € mtl. · Die Tarife sind in vielen Gebieten verfügbar (siehe www.tng.de). Durch den Anschluss können weitere Kosten entstehen.
Stand: Oktober 2026